



# 982 XE

Radlader

## Technische Daten

In manchen Regionen sind nicht alle Anbaugeräte erhältlich. Weitere Informationen zu den in Ihrer Region verfügbaren Konfigurationen erhalten Sie bei Ihrem Cat®-Händler.

### Inhaltsverzeichnis

<b>Technische Daten</b> .....	<b>2</b>
Motor .....	2
Löffel .....	2
Gewicht .....	2
Betriebsdaten .....	2
Getriebe .....	2
Hydrauliksystem .....	3
Bremsen .....	3
Achsen .....	3
Füllmengen .....	3
Fahrerkabine .....	3
Geräuschpege .....	3
Klimaanlagensystem .....	3
Abmessungen .....	4
Reifenoptionen .....	5
Schaufelfüllfaktoren und -auswahlhilfe .....	6
Betriebsdaten - Schaufeln .....	9
Gabel - technische Daten .....	38
Standard- und Sonderausrüstung .....	47
<b>Umwelterklärung zum Modell 982 XE</b> .....	<b>49</b>
<b>Forstmaschine 982 XE – Technische Daten</b> .....	<b>50</b>
Wesentliche Merkmale und Vorteile .....	50
Reifenoptionen .....	52
Betriebsdaten – Schaufeln .....	53

# 982 XE Radlader – Technische Daten

## Motor

Motormodell	Cat® C13	
Motorleistung bei 1700/min ISO 14396:2002	322 kW	432 hp
ISO 14396:2002 (DIN)	438 hp (metrische Einheit)	
Bruttoleistung – bei 1700/min, SAE J1995:2014	325 kW	436 hp
SAE J1995:2014 (DIN)	442 hp (metrische Einheit)	
Nettoleistung bei 1700/min ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	301 kW	404 hp
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011 (DIN)	409 hp (metrische Einheit)	
Motordrehmoment (1200/min) ISO 14396:2002	2197 N·m	1620 lbf-ft
Bruttodrehmoment (1200/min) SAE J1995:2014	2218 N·m	1636 lbf-ft
Nettodrehmoment (1100/min) ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	2054 N·m	1515 lbf-ft
Bohrung	130 mm	5,12"
Hub	157 mm	6,18"
Hubraum	12,5 l	763 in <sup>3</sup>

- Der Cat-Motor erfüllt die Emissionsnormen EPA Tier 4 Final (USA), Stufe V (EU), Stufe V (Korea) und 2014 (Japan).
- Die angegebene Nettoleistung ist die verfügbare Leistung am Schwungrad eines Motors mit Lüfter, Drehstromgenerator, Luftfilter und Nachbehandlung.
- Cat-Dieselmotoren müssen mit Dieselmotoren mit extrem niedrigem Schwefelgehalt (ULSD, Ultra Low Sulfur Diesel) mit höchstens 15 ppm Schwefel oder einer Mischung aus ULSD und folgenden Kraftstoffen mit geringerem Schwefelgehalt betrieben werden (Maximalangaben folgen):
  - 20 % Biodiesel FAME (Fettsäuremethylester)\*
  - 100 % erneuerbarer Dieselmotoren, HVO (Hydrotreated Vegetable Oil, hydriertes Pflanzenöl) und GTL-Kraftstoffe (Gas-to-Liquid, Kraftstoff aus Erdgas)

Siehe Anleitung zur Gewährleistung einer erfolgreichen Anwendung. Sprechen Sie mit Ihrem Cat-Händler oder lesen Sie die "Betriebsflüssigkeitsempfehlungen für Caterpillar-Maschinen" (SEBU6250), um detaillierte Informationen zu erhalten.

\* Motoren ohne Ausstattung zur Nachbehandlung können höhere Beimischungen verwenden, d. h. bis zu 100 % Biodiesel.

## Löffel

Schaufelinhalt	4,8–17,2 m <sup>3</sup>	6,25–22,5 yd <sup>3</sup>
----------------	-------------------------	---------------------------

## Gewicht

Einsatzgewicht	35.510 kg	78.264 lb
----------------	-----------	-----------

- Gewicht gilt für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, maximalem Flüssigkeitsstand, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstart, Straßenkotflügeln, Product Link™, Achsen mit offenem Differenzial, Notlenkung, Schalldämpfung und einer 6,1 m<sup>3</sup> (8,0 yd<sup>3</sup>) großen Universalschaufel mit Unterschraubmesser.

## Betriebsdaten

Statische Kipplast – voller Lenkeinschlag von 40°		
Mit Reifeneinfederung	21.110 kg	46.526 lb
Ohne Reifeneinfederung	22.418 kg	49.410 lb
Ausbrechkraft	262 kN	59.060 lbf

- Für eine Maschinenkonfiguration wie unter "Gewicht" definiert.
- Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

## Getriebe

Vorwärts 1	6,2 km/h	3,9 mph
Vorwärts 2	11,8 km/h	7,3 mph
Vorwärts 3	20,9 km/h	13,0 mph
Vorwärts 4	39,5 km/h	24,5 mph
Rückwärts 1	7,1 km/h	4,4 mph
Rückwärts 2	13,5 km/h	8,4 mph
Rückwärts 3	28 km/h	17,4 mph
Rückwärts 4	k. A.	k. A.

- Höchstgeschwindigkeit der Standardmaschine mit leerer Schaufel und Standardreifen (L4) mit einem Rollradius von 914 mm (36").

## Hydrauliksystem

Arbeitshydraulik-Pumpentyp	Verstellkolben, elektrohydraulisch	
Arbeitshydraulik		
Max. Pumpenförderstrom (1400/min)	457 l/min	121 US-Gall./min
Maximaler Betriebsdruck	34.300 kPa	4975 psi
Maximaler Durchfluss 3. Funktion (optional)	240 l/min	63 US-Gall./min
Höchstdruck am Arbeitsgerät 3. Funktion (optional)	20.684 kPa	3000 psi
Hydrauliktaktzeit mit Nennnutzlast:		
Heben aus Transportstellung	5,3 s	
Abkippen bei max. Hubhöhe	1,7 s	
Absenken, leer, durch Eigengewicht	3,1 s	
Gesamt	10,1 s	

## Bremsen

Bremsen	Die Bremsen entsprechen den Anforderungen der ISO 3450:2011
---------	---

## Achsen

Front	Starr, offenes Differenzial
Hinten	Pendelndes, offenes Differenzial

## Füllmengen

Kraftstofftank	426 l	112,5 US-Gall.
DEF-Tank	21 l	5,5 US-Gall.
Kühlsystem	52 l	13,7 US-Gall.
Kurbelgehäuse	37 l	9,8 US-Gall.
Getriebe	77 l	20,3 US-Gall.
Differenziale und Seitenantriebe – vorn	92 l	24,3 US-Gall.
Differenziale und Seitenantriebe – hinten	92 l	24,3 US-Gall.
Hydrauliktank	153 l	40,4 US-Gall.

## Fahrerkabine

ROPS/FOPS	ROPS/FOPS entsprechen den Anforderungen der Normen ISO 3471:2008 und ISO 3449:2005 Level II
-----------	---

## Geräuschpegel

Schalldruckpegel am Fahrerohr (ISO 6396:2008)	70 dB(A)
Außen-Schallleistungspegel (ISO 6395:2008)	110 dB(A)
Schalldruckpegel am Fahrerohr (ISO 6396:2008)*	70 dB(A)
Außen-Schallleistungspegel (ISO 6395:2008)**	107 dB(A)

\*Einschließlich Ländern, die EU- und UK-Richtlinien folgen  
 \*\*EU-Lärmschutzrichtlinie 2000/14/EC und UK-Lärmschutzverordnung 2001 Nr. 1701

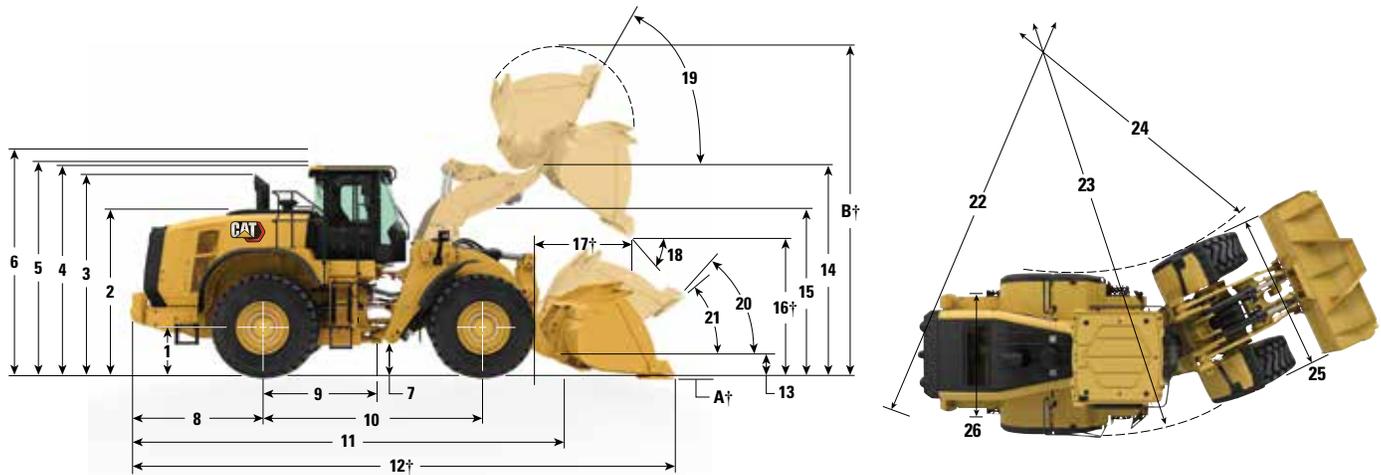
## Klimaanlagensystem

- Das Klimaanlagensystem dieser Maschine enthält das fluorierte Treibhausgas R134a als Kältemittel (Erderwärmungspotenzial = 1430). In der Anlage befinden sich 1,6 kg (3,5 lb) Kältemittel, was einer CO<sub>2</sub>-Produktion von 2,288 Tonnen (2,522 US-Tonnen) entspricht.

# Radlader 982 XE – Technische Daten

## Abmessungen

Bei allen Angaben zu Abmessungen handelt es sich um Näherungswerte.



	Standard-Hubgerüst		Verlängertes Hubgerüst	
1 Höhe bis Achsmittellinie	871 mm	2'10"	871 mm	2'10"
2 Höhe bis zur Motorhaube	3036 mm	10'0"	3036 mm	10'0"
3 Höhe bis Oberkante Abgasrohr	3736 mm	12'4"	3736 mm	12'4"
4 Höhe bis Oberkante ROPS	3801 mm	12'6"	3801 mm	12'6"
5 Höhe bis Spitze der Product Link-Antenne	3807 mm	12'6"	3807 mm	12'6"
6 Höhe bis Oberkante Rundumleuchte	4080 mm	13'5"	4080 mm	13'5"
7 Bodenfreiheit	428 mm	1'4"	428 mm	1'4"
8 Mitte Hinterachse bis Kante Kontergewicht	2729 mm	9'0"	2843 mm	9'4"
9 Mitte Hinterachse bis Knickgelenk	1900 mm	6'3"	1900 mm	6'3"
10 Radstand	3800 mm	12'6"	3800 mm	12'6"
11 Gesamtlänge (ohne Schaufel)	8597 mm	28'3"	9104 mm	29'11"
12 Transportlänge (Schaufel waagrecht am Boden)*†	10.184 mm	33'5"	10.692 mm	35'1"
13 Schaufelbolzenhöhe bei Transporthöhe	791 mm	2'7"	896 mm	2'11"
14 Max. Drehpunkthöhe bei komplett angehobener Schaufel	4741 mm	15'6"	5150 mm	16'10"
15 Lichte Höhe bis Hubrahmen bei max. Hub	3902 mm	12'9"	4069 mm	13'4"
16 Ausschütthöhe bei max. Hub und 45°-Vorkippwinkel*†	3362 mm	11'0"	3771 mm	12'4"
17 Reichweite bei max. Hub und 45°-Vorkippwinkel*†	1569 mm	5'1"	1631 mm	5'4"
18 Auskippwinkel bei max. Hub und Kippstellung (auf Anschlägen)*	50 Grad		50 Grad	
19 Rückkippwinkel bei max. Hubhöhe*	57 Grad		56 Grad	
20 Rückkippwinkel in Transporthöhe*	48 Grad		49 Grad	
21 Rückkippwinkel am Boden*	39 Grad		40 Grad	
22 Wendekreis (Durchm.) (Kontergewicht)	13.938 mm	45'9"	13.976 mm	45'11"
23 Wendekreis (Durchm.) (Reifenaußenseite)	13.911 mm	45'8"	13.911 mm	45'8"
24 Wendekreis (Durchm.) (Reifeninnenseite)	6970 mm	22'11"	6970 mm	22'11"
25 Breite über Reifen (unbeladen)	3456 mm	11'5"	3456 mm	11'5"
Breite über Reifen (beladen)	3471 mm	11'5"	3471 mm	11'5"
26 Spurweite	2540 mm	8'4"	2540 mm	8'4"

†Abmessungen sind in der Betriebsdatentabelle aufgeführt.

Alle Abmessungen, die sich auf Höhen und Reifen beziehen, wurden mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4 ermittelt (bei anderen Reifen: siehe Bereifungsübersicht). "Breite über Reifen" bezeichnet Breite über Auswölbung inklusive Reifenzunahme.

• Alle Abmessungen sind Annäherungswerte und beziehen sich auf die Maschine mit Universalschaufel (6,1 m³ bzw. 8,0 yd³) und Unterschraubmesser sowie Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4 (siehe Betriebsdaten für andere Schaufeln).

## Reifenoptionen

Reifenmarke	Bridgestone	Bridgestone	Michelin	Bridgestone	Maxam
Reifengröße	875/65R29	875/65R29	875/65R29	33/65R29	875/65R29
Profil	L-4	L-3	L-3	L-5	L-4
Reifenprofil	VLTS	VTS	XHA2	VSDL	MS405DX
Breite über Reifen – max. (leer)*	3456 mm 11'5"	3455 mm 11'5"	3496 mm 11'6"	3440 mm 11'4"	3474 mm 11'5"
Breite über Reifen – max. (beladen)*	3471 mm 11'5"	3464 mm 11'5"	3491 mm 11'6"	3457 mm 11'5"	3486 mm 11'6"
Änderung der Vertikalmaße (Durchschnitt vorn und hinten)		-3 mm -0,1"	-13 mm -0,5"	37 mm 1,5"	-19 mm -0,7"
Änderung der horizontalen Reichweite		2 mm 0,1"	-1 mm 0"	-30 mm -1,2"	0 mm 0"
Änderung des Wendekreises (Reifenaußenseite)		-7 mm -0,3"	20 mm 0,8"	-13 mm -0,5"	16 mm 0,6"
Änderung des Wendekreises (Reifeninnenseite)		7 mm 0,3"	-20 mm -0,8"	13 mm 0,5"	-16 mm -0,6"
Änderung des Einsatzgewichts (ohne Ballast)		-76 kg -168 lb	-356 kg -785 lb	1240 kg 2734 lb	60 kg 132 lb
Änderung der statischen Kipplast – gerade		-50 kg -111 lb	-236 kg -520 lb	822 kg 1811 lb	40 kg 88 lb
Änderung der statischen Kipplast – knickgelenkt		-44 kg -97 lb	-206 kg -454 lb	718 kg 1583 lb	35 kg 77 lb
Hinterachspendelungswinkel	±13 Grad	±13 Grad	±13 Grad	±13 Grad	±13 Grad
Max. Einzelrad-Pendelweg	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"

\*Breite über Reifenauswölbung, inklusive Reifenzunahme.



## Schaufelfüllfaktoren und -auswahlhilfe

Die Schaufelgröße muss entsprechend der Materialdichte und dem erwarteten Füllfaktor gewählt werden. Die Cat-Schaufeln der Performance-Serie mit längerem Boden, größerer Schaufelöffnung, größerem Ablagewinkel, abgerundeten Seitenflächen und integrierter Überlaufplatte ermöglichen Füllfaktoren, die wesentlich höher sind als bei früheren Generationen oder Schaufeln von anderen Herstellern. Das tatsächlich umgeschlagene Volumen ist daher häufig größer als die Nennkapazität.

Lockerer Material		Füllfaktor (%)*	Materialschüttgewicht
Erde/Lehm		115	1,5–1,7
Sand und Kies		115	1,5–1,7
Gemenge:	25–76 mm (1"–3")	110	1,6–1,7
	19 mm (0,75") und kleiner	105	1,8
Gestein:	76 mm (3") und größer	100	1,6

\* In % des Nennfassungsvermögens gemäß ISO 7546:1983.

**Anmerkung:** Die erzielten Füllfaktoren hängen auch davon ab, ob das Ladegut gewaschen oder ungewaschen ist.

Materialschüttgewicht		kg/m³	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100		
Standard-Hubgerüst	Bolzenaufhängung	Fels, Trapez													5,9 m³ (7,75 yd³)							4,9 m³ (6,25 yd³)	
		Kohle	5,1 m³ (6,75 yd³)												8,5 m³ (6,44 yd³)								5,3 m³ (7 yd³)
	Holzspäne	5,6 m³ (7,25 yd³)																					
		10,2 m³ (13,25 yd³)																					
Verlängertes Hubgerüst	Bolzenaufhängung	Fels																					
		Kohle	8,8 m³ (11,5 yd³)																				
	Holzspäne	8,8 m³ (11,5 yd³)																					
		10,2 m³ (13,25 yd³)																					
Zuschlagstoff-Umschlagmaschine	Bolzenaufhängung	Kohle	8,8 m³ (11,5 yd³)																				
		Abfallwirtschaft	10,2 m³ (13,25 yd³)																				
	Holzspäne	12 m³ (15,75 yd³)																					
		17,2 m³ (22,5 yd³)																					
Materialschüttgewicht		lb/yd³	506	674	843	1011	1180	1348	1517	1685	1854	2022	2191	2359	2528	2696	2865	3033	3202	3370	3539		
Schaufelfüllfaktor																							
115 % 110 % 105 % 100 % 95 %																							

**Anmerkung:** Alle Schaufeln mit Unterschraubmessern.

## Schaufelfüllfaktoren und -auswahlhilfe

Die Schaufelgröße muss entsprechend der Materialdichte und dem erwarteten Füllfaktor gewählt werden. Die Cat-Schaufeln der Performance-Serie mit längerem Boden, größerer Schaufelöffnung, größerem Ablagewinkel, abgerundeten Seitenflächen und integrierter Überlaufplatte ermöglichen Füllfaktoren, die wesentlich höher sind als bei früheren Generationen oder Schaufeln von anderen Herstellern. Das tatsächlich umgeschlagene Volumen ist daher häufig größer als die Nennkapazität.

Lockerer Material		Füllfaktor (%)*	Materialschüttgewicht
Erde/Lehm		115	1,5–1,7
Sand und Kies		115	1,5–1,7
Gemenge:	25–76 mm (1"–3")	110	1,6–1,7
	19 mm (0,75") und kleiner	105	1,8
Gestein:	76 mm (3") und größer	100	1,6

\* In % des Nennfassungsvermögens gemäß ISO 7546:1983.

**Anmerkung:** Die erzielten Füllfaktoren hängen auch davon ab, ob das Ladegut gewaschen oder ungewaschen ist.

Materialschüttgewicht	kg/m <sup>3</sup>	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100		
Standard-Hubgerüst	6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )													6,9 m <sup>3</sup> (9 yd <sup>3</sup> )							6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )	
	6,70 m <sup>3</sup> (8,75 yd <sup>3</sup> )											7,7 m <sup>3</sup> (10 yd <sup>3</sup> )									6,7 m <sup>3</sup> (8,75 yd <sup>3</sup> )	
Verlängertes Hubgerüst mit Schnellwechslern	6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )													6,9 m <sup>3</sup> (9 yd <sup>3</sup> )							6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )	
	6,70 m <sup>3</sup> (8,75 yd <sup>3</sup> )										7,7 m <sup>3</sup> (10 yd <sup>3</sup> )										6,7 m <sup>3</sup> (8,75 yd <sup>3</sup> )	
Zuschlagstoff-Umschlagmaschine	6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )													6,9 m <sup>3</sup> (9 yd <sup>3</sup> )							6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )	
	6,70 m <sup>3</sup> (8,75 yd <sup>3</sup> )												7,7 m <sup>3</sup> (10 yd <sup>3</sup> )								6,7 m <sup>3</sup> (8,75 yd <sup>3</sup> )	
Standard-Hubgerüst mit Schnellwechslern	Fels, Trapez													5,6 m <sup>3</sup> (7,25 yd <sup>3</sup> )							4,7 m <sup>3</sup> (6 yd <sup>3</sup> )	
	Holzspäne	19,2 m <sup>3</sup> (25 yd <sup>3</sup> )																				16,7 m <sup>3</sup> (21,75 yd <sup>3</sup> )
Verlängertes Hubgerüst mit Schnellwechslern	Fels, Trapez													5,6 m <sup>3</sup> (7,25 yd <sup>3</sup> )							4,7 m <sup>3</sup> (6 yd <sup>3</sup> )	
	Holzspäne	19,2 m <sup>3</sup> (25 yd <sup>3</sup> )																				16,7 m <sup>3</sup> (21,75 yd <sup>3</sup> )
Zuschlagstoff-Umschlagmaschine mit Schnellwechslern	Holzspäne	19,2 m <sup>3</sup> (25 yd <sup>3</sup> )																				16,7 m <sup>3</sup> (21,75 yd <sup>3</sup> )
Materialschüttgewicht	lb/yd <sup>3</sup>	506	674	843	1011	1180	1348	1517	1685	1854	2022	2191	2359	2528	2696	2865	3033	3202	3370	3539		
Schaufelfüllfaktor 115 % 110 % 105 % 100 % 95 % 																						

**Anmerkung:** Alle Schaufeln mit Unterschraubmessern.

## Betriebsdaten – Schaufeln

Gestänge		Standard-Hubgerüst								
Löffeltyp		Universal – Bolzenaufhängung – abrasiv								
Kantentyp		Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,10	6,10	5,70	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	8,00	8,00	7,50	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	6,30	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,75
Breite	mm	3602	3665	3665	3602	3665	3665	3602	3665	3665
	'"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3362	3194	3194	3325	3156	3156	3275	3106	3106
	'"	11'0"	10'5"	10'5"	10'10"	10'4"	10'4"	10'8"	10'2"	10'2"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1569	1703	1703	1602	1735	1735	1644	1776	1776
	'"	5'1"	5'7"	5'7"	5'3"	5'8"	5'8"	5'4"	5'9"	5'9"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3257	3468	3468	3307	3518	3518	3374	3585	3585
	'"	10'8"	11'4"	11'4"	10'10"	11'6"	11'6"	11'0"	11'9"	11'9"
A† Grabtiefe	mm	119	119	84	119	119	84	119	119	84
	"	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"
12† Gesamtlänge	mm	10.184	10.419	10.419	10.234	10.469	10.469	10.301	10.536	10.536
	'"	33'5"	34'3"	34'3"	33'7"	34'5"	34'5"	33'10"	34'7"	34'7"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6590	6590	6590	6639	6639	6639	6706	6706	6706
	'"	21'8"	21'8"	21'8"	21'10"	21'10"	21'10"	22'0"	22'0"	22'0"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7885	7993	7993	7900	8009	8009	7921	8030	8030
	'"	25'11"	26'3"	26'3"	26'0"	26'4"	26'4"	26'0"	26'5"	26'5"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	24.782	24.683	25.102	24.573	24.474	24.904	24.339	24.239	24.655
	lb	54.619	54.401	55.326	54.160	53.941	54.889	53.643	53.422	54.341
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	26.088	25.989	26.426	25.888	25.788	26.234	25.661	25.560	25.993
	lb	57.500	57.280	58.244	57.058	56.837	57.821	56.559	56.336	57.288
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	21.110	21.011	21.400	20.910	20.810	21.209	20.685	20.585	20.972
	lb	46.526	46.308	47.165	46.086	45.867	46.744	45.590	45.370	46.222
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	22.418	22.318	22.724	22.226	22.126	22.540	22.009	21.908	22.310
	lb	49.410	49.191	50.085	48.987	48.766	49.678	48.509	48.286	49.171
Ausbrechkraft (§)	kN	262	262	281	253	253	271	242	242	258
	lbf	59.060	58.913	63.246	57.055	56.907	60.981	54.561	54.413	58.177
Einsatzgewicht*	kg	35.510	35.582	35.422	35.641	35.713	35.553	35.782	35.854	35.694
	lb	78.264	78.423	78.070	78.552	78.712	78.359	78.863	79.023	78.670

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

# Radlader 982 XE – Technische Daten

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Standard-Hubgerüst								
Löffeltyp		Universal – Bolzenaufhängung – abrasiv						Universal – Bolzenaufhängung – HD		
Kantentyp		Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,20	8,20	8,20	7,90	7,50	7,50	7,00
	yd <sup>3</sup>	9,75	9,75	9,50	10,75	10,75	10,25	9,75	9,75	9,25
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	8,30	8,30	7,90	9,00	9,00	8,70	8,30	8,30	7,70
	yd <sup>3</sup>	10,75	10,75	10,25	11,75	11,75	11,50	10,75	10,75	10,00
Breite	mm	3602	3665	3665	3602	3665	3665	3602	3665	3665
	"/"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3224	3055	3055	3151	2981	2981	3234	3064	3064
	"/"	10'6"	10'0"	10'0"	10'4"	9'9"	9'9"	10'7"	10'0"	10'0"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1689	1820	1820	1755	1885	1885	1697	1828	1828
	"/"	5'6"	5'11"	5'11"	5'9"	6'2"	6'2"	5'6"	6'0"	6'0"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3442	3653	3653	3542	3753	3753	3442	3653	3653
	"/"	11'3"	11'11"	11'11"	11'7"	12'3"	12'3"	11'3"	11'11"	11'11"
A† Grabtiefe	mm	119	119	84	119	119	84	107	107	72
	"	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"	4,2"	4,2"	2,8"
12† Gesamtlänge	mm	10.369	10.604	10.604	10.469	10.704	10.704	10.362	10.597	10.597
	"/"	34'1"	34'10"	34'10"	34'5"	35'2"	35'2"	34'0"	34'10"	34'10"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6773	6773	6773	6868	6868	6868	6777	6777	6777
	"/"	22'3"	22'3"	22'3"	22'7"	22'7"	22'7"	22'3"	22'3"	22'3"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7943	8052	8052	7974	8085	8085	7938	8048	8048
	"/"	26'1"	26'5"	26'5"	26'2"	26'7"	26'7"	26'1"	26'5"	26'5"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	24.134	24.033	24.449	23.806	23.705	24.107	23.444	23.343	21.902
	lb	53.192	52.970	53.887	52.470	52.245	53.133	51.670	51.448	48.273
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	25.465	25.363	25.794	25.148	25.045	25.462	24.770	24.669	22.980
	lb	56.124	55.900	56.851	55.426	55.199	56.119	54.594	54.370	50.649
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	20.491	20.390	20.776	20.178	20.076	20.451	19.795	19.694	18.520
	lb	45.163	44.940	45.791	44.473	44.249	45.075	43.629	43.407	40.818
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	21.823	21.721	22.122	21.520	21.417	21.807	21.123	21.021	19.612
	lb	48.097	47.873	48.757	47.432	47.205	48.062	46.555	46.331	43.225
Ausbrechkraft (§)	kN	232	231	247	218	217	231	229	229	244
	lbf	52.243	52.094	55.582	49.093	48.944	52.078	51.650	51.508	54.960
Einsatzgewicht*	kg	35.888	35.960	35.800	36.073	36.145	35.985	36.564	36.636	36.476
	lb	79.097	79.256	78.903	79.505	79.664	79.311	80.587	80.746	80.393

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügel, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserkante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Standard-Hubgerüst								
Löffeltyp	Kantentyp	Universal – Bolzenaufhängung – HD			Universal – Bolzenaufhängung – abrasiv					
		Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,60	6,10	6,10	5,80
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75	8,00	8,00	7,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,30	6,70	6,70	6,40
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,50	8,75	8,75	8,25
Breite	mm	3602	3665	3665	3646	3709	3709	3602	3665	3665
	1/"	11'9"	12'0"	12'0"	11'11"	12'2"	12'2"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3334	3166	3166	3282	3113	3113	3362	3194	3194
	1/"	10'11"	10'4"	10'4"	10'9"	10'2"	10'2"	11'0"	10'5"	10'5"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1610	1743	1743	1652	1785	1785	1569	1703	1703
	1/"	5'3"	5'8"	5'8"	5'5"	5'10"	5'10"	5'1"	5'7"	5'7"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3307	3518	3518	3375	3586	3586	3257	3468	3468
	1/"	10'10"	11'6"	11'6"	11'0"	11'9"	11'9"	10'8"	11'4"	11'4"
A† Grabtiefe	mm	107	107	72	109	109	74	119	119	84
	"	4,2"	4,2"	2,8"	4,2"	4,2"	2,9"	4,6"	4,6"	3,3"
12† Gesamtlänge	mm	10.227	10.462	10.462	10.296	10.531	10.531	10.184	10.419	10.419
	1/"	33'7"	34'4"	34'4"	33'10"	34'7"	34'7"	33'5"	34'3"	34'3"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6621	6621	6621	6706	6706	6706	6572	6572	6572
	1/"	21'9"	21'9"	21'9"	22'0"	22'0"	22'0"	21'7"	21'7"	21'7"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7896	8005	8005	7937	8046	8046	7885	7993	7993
	1/"	25'11"	26'4"	26'4"	26'1"	26'5"	26'5"	25'11"	26'3"	26'3"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	23.902	23.803	24.084	24.453	24.353	24.755	24.684	24.586	25.072
	lb	52.681	52.462	53.082	53.896	53.675	54.561	54.404	54.187	55.259
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	25.210	25.110	25.400	25.777	25.676	26.091	25.999	25.899	26.396
	lb	55.563	55.342	55.983	56.812	56.590	57.504	57.302	57.083	58.176
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	20.238	20.139	20.410	20.795	20.695	21.069	21.021	20.922	21.369
	lb	44.606	44.387	44.984	45.833	45.612	46.438	46.331	46.113	47.098
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	21.548	21.448	21.727	22.119	22.018	22.405	22.337	22.237	22.694
	lb	47.492	47.271	47.887	48.751	48.529	49.382	49.231	49.012	50.018
Ausbrechkraft (§)	kN	251	250	268	243	242	259	262	262	281
	lbf	56.526	56.385	60.425	54.616	54.473	58.238	59.039	58.891	63.223
Einsatzgewicht*	kg	36.279	36.351	36.191	35.634	35.706	35.546	35.543	35.615	35.455
	lb	79.959	80.118	79.765	78.537	78.696	78.343	78.336	78.496	78.143

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserkante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

# Radlader 982 XE – Technische Daten

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge	Standard-Hubgerüst						
	Löffeltyp	Kantentyp	Universalschaufel – Schnellwechsler – Fusion™			Universalschaufel – Schnellwechsler – Fusion – Abrasion	
Unterschraubmesser			Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,70	6,70	6,70	6,50
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50	8,75	8,75	8,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,30	7,40	7,40	7,20
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25	9,75	9,75	9,50
Breite	mm	3602	3698	3698	3602	3698	3698
	'"	11'9"	12'1"	12'1"	11'9"	12'1"	12'1"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3247	3059	3059	3168	2979	2979
	'"	10'7"	10'0"	10'0"	10'4"	9'9"	9'9"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1695	1853	1853	1760	1916	1916
	'"	5'6"	6'0"	6'0"	5'9"	6'3"	6'3"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3426	3668	3668	3530	3772	3772
	'"	11'2"	12'0"	12'0"	11'6"	12'4"	12'4"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	129	129	84	129	129	84
	"	5,1"	5,1"	3,3"	5,1"	5,1"	3,3"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	10.360	10.626	10.626	10.464	10.730	10.730
	'"	34'0"	34'11"	34'11"	34'4"	35'3"	35'3"
<b>B</b> † Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6658	6658	6658	6756	6756	6756
	'"	21'11"	21'11"	21'11"	22'2"	22'2"	22'2"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7937	8074	8074	7971	8109	8109
	'"	26'1"	26'6"	26'6"	26'2"	26'8"	26'8"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	22.637	22.547	22.958	22.277	22.188	22.591
	lb	49.893	49.693	50.600	49.099	48.903	49.791
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	23.884	23.793	24.220	23.533	23.444	23.863
	lb	52.641	52.439	53.382	51.868	51.670	52.594
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	19.116	19.025	19.406	18.770	18.681	19.055
	lb	42.133	41.932	42.772	41.370	41.173	41.997
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	20.368	20.277	20.673	20.031	19.942	20.330
	lb	44.892	44.690	45.564	44.150	43.952	44.809
Ausbrechkraft (§)	kN	232	232	247	218	217	231
	lbf	52.324	52.164	55.690	48.982	48.825	51.973
Einsatzgewicht*	kg	36.606	36.671	36.510	36.834	36.896	36.738
	lb	80.678	80.821	80.467	81.181	81.317	80.969

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schallldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Standard-Hubgerüst		
Löffeltyp		Universalschaufel – Schnellwechsler – Fusion – HD		
Kantentyp		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	6,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	7,30	7,30	7,00
	yd <sup>3</sup>	9,50	9,50	9,25
Breite	mm	3633	3698	3698
	ʹ	11'11"	12'1"	12'1"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3186	2993	2993
	ʹ	10'5"	9'9"	9'9"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1752	1906	1906
	ʹ	5'8"	6'3"	6'3"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3511	3755	3755
	ʹ	11'6"	12'3"	12'3"
A† Grabtiefe	mm	124	124	84
	"	4,9"	4,9"	3,3"
12† Gesamtlänge	mm	10.442	10.713	10.713
	ʹ	34'4"	35'2"	35'2"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6769	6769	6769
	ʹ	22'3"	22'3"	22'3"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7977	8103	8103
	ʹ	26'3"	26'7"	26'7"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	21.583	21.470	21.865
	lb	47.570	47.321	48.190
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	22.835	22.721	23.131
	lb	50.328	50.077	50.982
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	18.069	17.956	18.322
	lb	39.825	39.577	40.381
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	19.326	19.212	19.593
	lb	42.595	42.344	43.183
Ausbrechkraft (§)	kN	217	216	230
	lbf	48.803	48.621	51.736
Einsatzgewicht*	kg	37.534	37.612	37.452
	lb	82.723	82.895	82.543

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügel, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserkante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

# Radlader 982 XE – Technische Daten

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Standard-Hubgerüst					
Löffeltyp	Kantentyp	Bolzenaufhängung – Flachboden			Bolzenaufhängung – Flachboden – HD		
		Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,40
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,75
Breite	mm	3602	3665	3665	3602	3665	3665
	/'"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3246	3069	3069	3198	3021	3021
	/'"	10'7"	10'0"	10'0"	10'5"	9'10"	9'10"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1516	1638	1638	1581	1703	1703
	/'"	4'11"	5'4"	5'4"	5'2"	5'7"	5'7"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3321	3532	3532	3401	3612	3612
	/'"	10'10"	11'7"	11'7"	11'1"	11'10"	11'10"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	119	119	84	107	107	72
	"	4,6"	4,6"	3,3"	4,2"	4,2"	2,8"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	10.248	10.483	10.483	10.321	10.556	10.556
	/'"	33'8"	34'5"	34'5"	33'11"	34'8"	34'8"
<b>B</b> † Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6623	6623	6623	6707	6707	6707
	/'"	21'9"	21'9"	21'9"	22'1"	22'1"	22'1"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7905	8014	8014	7925	8035	8035
	/'"	25'12"	26'4"	26'4"	25'12"	26'5"	26'5"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	24.184	24.086	24.506	23.067	22.968	23.367
	lb	53.303	53.086	54.011	50.839	50.621	51.502
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	25.459	25.360	25.794	24.346	24.246	24.660
	lb	56.112	55.894	56.851	53.660	53.440	54.351
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	20.574	20.476	20.865	19.461	19.362	19.733
	lb	45.346	45.129	45.986	42.892	42.674	43.492
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	21.852	21.753	22.156	20.744	20.644	21.028
	lb	48.163	47.945	48.833	45.720	45.500	46.347
Ausbrechkraft (§)	kN	251	250	268	235	234	250
	lbf	56.505	56.357	60.362	52.804	52.662	56.262
Einsatzgewicht*	kg	35.669	35.741	35.581	36.654	36.726	36.566
	lb	78.614	78.773	78.421	80.785	80.944	80.592

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserkante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Standard-Hubgerüst		
Löffeltyp		Schnellwechsler – Fusion – Flachboden – Abrasion		
Kantentyp		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,30
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Breite	mm	3602	3698	3698
	1/"	11'9"	12'1"	12'1"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3145	2946	2946
	1/"	10'3"	9'8"	9'8"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1602	1745	1745
	1/"	5'3"	5'8"	5'8"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3453	3695	3695
	1/"	11'3"	12'1"	12'1"
A† Grabtiefe	mm	129	129	84
	"	5,1"	5,1"	3,3"
12† Gesamtlänge	mm	10.387	10.653	10.653
	1/"	34'1"	35'0"	35'0"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6659	6659	6659
	1/"	21'11"	21'11"	21'11"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7946	8083	8083
	1/"	26'1"	26'7"	26'7"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	22.229	22.139	22.524
	lb	48.993	48.795	49.644
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	23.442	23.351	23.749
	lb	51.667	51.467	52.344
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	18.756	18.666	19.024
	lb	41.339	41.140	41.930
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	19.976	19.886	20.256
	lb	44.028	43.828	44.645
Ausbrechkraft (§)	kN	228	227	243
	lbf	51.375	51.214	54.634
Einsatzgewicht*	kg	36.690	36.755	36.594
	lb	80.863	81.007	80.652

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügel, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserkante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge	Standard-Hubgerüst							
	Löffeltyp		Bolzenaufhängung – Holzspäne		Bolzenaufhängung – Müll	Bolzenaufhängung – Kohle	Bolzenaufhängung – Fels, Trapez***	
Kantentyp				Unterschraubmesser	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser	Zähne und Segmente
	Nenninhalt	m <sup>3</sup>	12,00	17,20	10,20	8,80	5,40	5,10
		yd <sup>3</sup>	15,75	22,50	13,25	11,50	7,00	6,75
	Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	13,20	18,90	11,20	9,70	5,90	5,60
		yd <sup>3</sup>	17,25	24,75	14,75	12,75	7,75	7,25
	Breite	mm	4174	4434	3882	3639	3644	3644
		ʹ	13'8"	14'6"	12'8"	11'11"	11'11"	11'11"
<b>16</b> †	Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3019	2737	3051	3015	3150	3150
		ʹ	9'10"	8'11"	10'0"	9'10"	10'4"	10'4"
<b>17</b> †	Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1738	2027	1704	1743	1874	1874
		ʹ	5'8"	6'7"	5'7"	5'8"	6'1"	6'1"
	Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3638	4042	3592	3645	3637	3637
		ʹ	11'11"	13'3"	11'9"	11'11"	11'11"	11'11"
<b>A</b> †	Grabtiefe	mm	122	117	124	122	79	44
		"	4,8"	4,6"	4,8"	4,8"	3,1"	1,7"
<b>12</b> †	Gesamtlänge	mm	10.567	10.968	10.522	10.574	10.582	10.582
		ʹ	34'9"	36'0"	34'7"	34'9"	34'9"	34'9"
<b>B</b> †	Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	7056	7471	7421	6960	6587	6587
		ʹ	23'2"	24'7"	24'5"	22'10"	21'8"	21'8"
	Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8258	8501	8116	8025	8040	8040
		ʹ	27'2"	27'11"	26'8"	26'4"	26'5"	26'5"
	Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	23.463	21.978	24.419	23.220	25.141	25.649
		lb	51.713	48.440	53.819	51.177	55.412	56.531
	Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	24.868	23.401	25.940	24.533	26.508	27.031
		lb	54.810	51.577	57.173	54.071	58.424	59.577
	Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	19.813	18.407	20.702	19.658	21.336	21.823
		lb	43.669	40.570	45.629	43.327	47.026	48.099
	Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	21.216	19.827	22.217	20.974	22.705	23.207
		lb	46.761	43.700	48.967	46.226	50.043	51.148
	Ausbrechkraft (§)	kN	205	163	213	205	233	251
		lbf	46.081	36.832	47.896	46.188	52.561	56.424
	Einsatzgewicht*	kg	36.459	37.229	36.225	36.180	37.331	37.057
		lb	80.354	82.051	79.838	79.739	82.276	81.672

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Standard-Hubgerüst			
		Bolzenaufhängung – Fels, Trapez***		Bolzenaufhängung – Fels, Trapez – HD***	
Löffeltyp		Bolzenaufhängung – Fels, Trapez***		Bolzenaufhängung – Fels, Trapez – HD***	
Kantentyp		Zahnspitzen	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Zähne und Segmente
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	5,10	5,40	5,60	5,80
	yd <sup>3</sup>	6,75	7,00	7,25	7,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	5,60	5,90	6,20	6,40
	yd <sup>3</sup>	7,25	7,75	8,00	8,25
Breite	mm	3663	3663	3663	3663
	/'"	12'0"	12'0"	12'0"	12'0"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3183	3183	3139	3139
	/'"	10'5"	10'5"	10'3"	10'3"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1884	1884	1908	1908
	/'"	6'2"	6'2"	6'3"	6'3"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3620	3620	3670	3670
	/'"	11'10"	11'10"	12'0"	12'0"
A† Grabtiefe	mm	35	70	35	70
	"	1,3"	2,7"	1,3"	2,7"
12† Gesamtlänge	mm	10.557	10.557	10.607	10.607
	/'"	34'8"	34'8"	34'10"	34'10"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6577	6577	6622	6622
	/'"	21'7"	21'7"	21'9"	21'9"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8038	8038	8054	8054
	/'"	26'5"	26'5"	26'6"	26'6"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	25.283	24.752	25.101	24.562
	lb	55.724	54.554	55.323	54.136
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	26.660	26.118	26.488	25.933
	lb	58.760	57.564	58.379	57.157
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	21.452	20.940	21.277	20.758
	lb	47.282	46.153	46.894	45.751
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	22.832	22.308	22.665	22.131
	lb	50.322	49.168	49.953	48.777
Ausbrechkraft (§)	kN	252	234	244	227
	lbf	56.738	52.777	54.856	51.096
Einsatzgewicht*	kg	37.454	37.756	37.568	37.869
	lb	82.548	83.213	82.799	83.464

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügel, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Standard-Hubgerüst		
Löffeltyp		Schnellwechsler – Fusion – Holzspäne	Schnellwechsler – Fusion – Fels, Trapez – HD***	
Kantentyp		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	16,70	4,90	4,80
	yd <sup>3</sup>	21,75	6,50	6,25
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	18,40	5,40	5,30
	yd <sup>3</sup>	24,00	7,00	7,00
Breite	mm	4433	3663	3663
	1/"	14'6"	12'0"	12'0"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	2618	3089	3089
	1/"	8'7"	10'1"	10'1"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	2150	2024	2024
	1/"	7'0"	6'7"	6'7"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	4213	3783	3783
	1/"	13'9"	12'4"	12'4"
A† Grabtiefe	mm	114	89	44
	"	4,5"	3,5"	1,7"
12† Gesamtlänge	mm	11.137	10.733	10.733
	1/"	36'7"	35'3"	35'3"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	7513	6606	6606
	1/"	24'8"	21'9"	21'9"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8559	8098	8098
	1/"	28'1"	26'7"	26'7"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	19.819	22.642	23.205
	lb	43.682	49.903	51.144
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	21.165	23.933	24.504
	lb	46.648	52.748	54.008
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	16.381	18.989	19.541
	lb	36.104	41.852	43.069
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	17.727	20.286	20.847
	lb	39.071	44.712	45.946
Ausbrechkraft (§)	kN	147	212	228
	lbf	33.163	47.830	51.431
Einsatzgewicht*	kg	38.542	38.746	38.375
	lb	84.945	85.395	84.577

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Verlängertes Hubgerüst								
Löffeltyp		Bolzenbefestigung – Abrasion								
Kantentyp		Unterschraub- Zähne und messer Segmente Zahnspitzen			Unterschraub- Zähne und messer Segmente Zahnspitzen			Unterschraub- Zähne und messer Segmente Zahnspitzen		
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,70	7,50	7,50	7,20
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75	9,75	9,75	9,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,40	8,30	8,30	7,90
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,75	10,75	10,75	10,25
Breite	mm	3602	3665	3665	3602	3665	3665	3602	3665	3665
	"/"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3734	3565	3565	3684	3515	3515	3633	3464	3464
	"/"	12'3"	11'8"	11'8"	12'1"	11'6"	11'6"	11'11"	11'4"	11'4"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1663	1796	1796	1706	1838	1838	1750	1881	1881
	"/"	5'5"	5'10"	5'10"	5'7"	6'0"	6'0"	5'8"	6'2"	6'2"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3647	3859	3859	3714	3926	3926	3782	3994	3994
	"/"	11'11"	12'7"	12'7"	12'2"	12'10"	12'10"	12'4"	13'1"	13'1"
A† Grabtiefe	mm	119	119	84	119	119	84	119	119	84
	"	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"
12† Gesamtlänge	mm	10.742	10.974	10.974	10.809	11.041	11.041	10.877	11.109	11.109
	"/"	35'3"	36'1"	36'1"	35'6"	36'3"	36'3"	35'9"	36'6"	36'6"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	7048	7048	7048	7115	7115	7115	7182	7182	7182
	"/"	23'2"	23'2"	23'2"	23'5"	23'5"	23'5"	23'7"	23'7"	23'7"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8082	8198	8198	8104	8220	8220	8127	8243	8243
	"/"	26'7"	26'11"	26'11"	26'8"	27'0"	27'0"	26'8"	27'1"	27'1"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	22.386	22.289	22.674	22.165	22.068	22.442	21.975	21.878	22.251
	lb	49.339	49.126	49.974	48.853	48.638	49.462	48.434	48.219	49.042
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	23.473	23.376	23.772	23.259	23.162	23.546	23.076	22.978	23.362
	lb	51.735	51.521	52.394	51.264	51.049	51.896	50.861	50.644	51.491
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	18.906	18.809	19.167	18.694	18.597	18.945	18.513	18.415	18.764
	lb	41.670	41.456	42.245	41.202	40.988	41.756	40.804	40.588	41.356
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	20.014	19.917	20.285	19.809	19.711	20.069	19.634	19.536	19.894
	lb	44.111	43.897	44.709	43.659	43.443	44.234	43.275	43.058	43.848
Ausbrechkraft (§)	kN	244	243	261	233	233	249	223	223	238
	lbf	54.909	54.788	58.724	52.499	52.377	56.013	50.259	50.135	53.505
Einsatzgewicht*	kg	36.731	36.803	36.643	36.872	36.944	36.784	36.978	37.050	36.890
	lb	80.954	81.113	80.760	81.265	81.424	81.071	81.498	81.658	81.305

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserseite mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Verlängertes Hubgerüst								
Löffeltyp	Kantentyp	Bolzenbefestigung – Abrasion			Bolzenbefestigung – HD					
		Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zähne und Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zähne und Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zähne und Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	8,20	8,20	7,90	7,50	7,50	7,00	6,40	6,40	6,10
	yd <sup>3</sup>	10,75	10,75	10,25	9,75	9,75	9,25	8,25	8,25	8,00
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	9,00	9,00	8,70	8,30	8,30	7,70	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	11,75	11,75	11,50	10,75	10,75	10,00	9,25	9,25	8,75
Breite	mm	3602	3665	3665	3602	3665	3665	3602	3665	3665
	1/"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3560	3390	3390	3643	3473	3473	3743	3575	3575
	1/"	11'8"	11'1"	11'1"	11'11"	11'4"	11'4"	12'3"	11'8"	11'8"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1816	1946	1946	1758	1890	1890	1671	1805	1805
	1/"	5'11"	6'4"	6'4"	5'9"	6'2"	6'2"	5'5"	5'11"	5'11"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3882	4094	4094	3782	3994	3994	3647	3859	3859
	1/"	12'8"	13'5"	13'5"	12'4"	13'1"	13'1"	11'11"	12'7"	12'7"
A† Grabtiefe	mm	119	119	84	107	107	72	107	107	72
	"	4,6"	4,6"	3,3"	4,2"	4,2"	2,8"	4,2"	4,2"	2,8"
12† Gesamtlänge	mm	10.977	11.209	11.209	10.870	11.103	11.103	10.735	10.968	10.968
	1/"	36'1"	36'10"	36'10"	35'8"	36'6"	36'6"	35'3"	36'0"	36'0"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	7277	7277	7277	7186	7186	7186	7030	7030	7030
	1/"	23'11"	23'11"	23'11"	23'7"	23'7"	23'7"	23'1"	23'1"	23'1"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8160	8277	8277	8121	8237	8237	8077	8192	8192
	1/"	26'10"	27'2"	27'2"	26'8"	27'1"	27'1"	26'6"	26'11"	26'11"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	21.669	21.570	21.933	21.284	21.187	20.053	21.719	21.622	21.885
	lb	47.759	47.542	48.341	46.911	46.696	44.196	47.868	47.656	48.235
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	22.779	22.680	23.053	22.382	22.283	20.965	22.800	22.703	22.972
	lb	50.206	49.987	50.809	49.330	49.113	46.207	50.252	50.038	50.632
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	18.220	18.121	18.461	17.818	17.720	16.813	18.239	18.142	18.396
	lb	40.158	39.939	40.688	39.271	39.055	37.055	40.199	39.986	40.545
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	19.350	19.251	19.600	18.935	18.837	17.753	19.341	19.244	19.504
	lb	42.649	42.430	43.199	41.734	41.517	39.127	42.628	42.414	42.987
Ausbrechkraft (§)	kN	210	209	223	221	220	235	242	241	258
	lbf	47.214	47.088	50.116	49.660	49.540	52.874	54.374	54.257	58.158
Einsatzgewicht*	kg	37.163	37.235	37.075	37.654	37.726	37.566	37.369	37.441	37.281
	lb	81.906	82.065	81.712	82.988	83.148	82.795	82.360	82.519	82.167

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserseite mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Verlängertes Hubgerüst		
Löffeltyp		Bolzenbefestigung – Abrasion		
Kantentyp		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,10	6,10	5,80
	yd <sup>3</sup>	8,00	8,00	7,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	6,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Breite	mm	3602	3665	3665
	1/"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3771	3603	3603
	1/"	12'4"	11'9"	11'9"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1631	1764	1764
	1/"	5'4"	5'9"	5'9"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3597	3809	3809
	1/"	11'9"	12'5"	12'5"
A† Grabtiefe	mm	119	119	84
	"	4,6"	4,6"	3,3"
12† Gesamtlänge	mm	10.692	10.924	10.924
	1/"	35'1"	35'11"	35'11"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6981	6981	6981
	1/"	22'11"	22'11"	22'11"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8066	8181	8181
	1/"	26'6"	26'11"	26'11"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	22.495	22.399	22.831
	lb	49.580	49.369	50.320
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	23.582	23.486	23.923
	lb	51.976	51.764	52.728
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	19.016	18.920	19.318
	lb	41.912	41.700	42.578
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	20.123	20.027	20.431
	lb	44.352	44.140	45.030
Ausbrechkraft (§)	kN	252	252	271
	lbf	56.827	56.707	60.891
Einsatzgewicht*	kg	36.633	36.705	36.545
	lb	80.738	80.897	80.544

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügel, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserkante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

# Radlader 982 XE – Technische Daten

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge	Verlängertes Hubgerüst						
	Löffeltyp	Kantentyp	Universalschaufel – Schnellwechsler – Fusion			Universalschaufel – Schnellwechsler – Fusion – Abrasion	
Unterschraubmesser			Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,70	6,70	6,70	6,50
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50	8,75	8,75	8,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,30	7,40	7,40	7,20
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25	9,75	9,75	9,50
Breite	mm	3602	3698	3698	3602	3698	3698
	'"	11'9"	12'1"	12'1"	11'9"	12'1"	12'1"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3656	3468	3468	3577	3388	3388
	'"	11'11"	11'4"	11'4"	11'8"	11'1"	11'1"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1756	1914	1914	1821	1977	1977
	'"	5'9"	6'3"	6'3"	5'11"	6'5"	6'5"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3766	4009	4009	3870	4113	4112
	'"	12'4"	13'1"	13'1"	12'8"	13'5"	13'5"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	130	130	85	130	130	85
	"	5,1"	5,1"	3,3"	5,1"	5,1"	3,3"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	10.867	11.130	11.130	10.971	11.234	11.234
	'"	35'8"	36'7"	36'7"	36'0"	36'11"	36'11"
<b>B</b> † Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	7067	7067	7067	7165	7165	7165
	'"	23'3"	23'3"	23'3"	23'7"	23'7"	23'7"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8121	8261	8261	8157	8297	8297
	'"	26'8"	27'2"	27'2"	26'10"	27'3"	27'3"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	20.624	20.536	20.906	20.283	20.197	20.560
	lb	45.456	45.262	46.078	44.704	44.514	45.315
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	21.665	21.576	21.957	21.332	21.245	21.619
	lb	47.749	47.554	48.395	47.016	46.825	47.650
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	17.266	17.178	17.522	16.938	16.851	17.189
	lb	38.055	37.861	38.619	37.331	37.141	37.885
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	18.329	18.240	18.595	18.008	17.922	18.270
	lb	40.397	40.202	40.984	39.691	39.500	40.268
Ausbrechkraft (§)	kN	224	223	238	209	209	222
	lbf	50.330	50.196	53.603	47.097	46.966	50.008
Einsatzgewicht*	kg	37.695	37.760	37.599	37.923	37.985	37.827
	lb	83.080	83.223	82.868	83.582	83.719	83.371

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügel, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Verlängertes Hubgerüst		
Löffeltyp		Universalschaufel – Schnellwechsler – Fusion – HD		
Kantentyp		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	6,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	7,30	7,30	7,00
	yd <sup>3</sup>	9,50	9,50	9,25
Breite	mm	3633	3698	3698
	ʹ	11'11"	12'1"	12'1"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3595	3402	3402
	ʹ	11'9"	11'1"	11'1"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1813	1968	1968
	ʹ	5'11"	6'5"	6'5"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3852	4096	4096
	ʹ	12'7"	13'5"	13'5"
A† Grabtiefe	mm	125	125	85
	"	4,9"	4,9"	3,3"
12† Gesamtlänge	mm	10.949	11.217	11.217
	ʹ	36'0"	36'10"	36'10"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	7178	7178	7178
	ʹ	23'7"	23'7"	23'7"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8162	8291	8291
	ʹ	26'10"	27'3"	27'3"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	19.586	19.477	19.832
	lb	43.168	42.928	43.711
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	20.630	20.520	20.887
	lb	45.470	45.227	46.036
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	16.234	16.125	16.456
	lb	35.781	35.540	36.269
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	17.301	17.191	17.533
	lb	38.132	37.890	38.643
Ausbrechkraft (§)	kN	208	208	221
	lbf	46.897	46.743	49.752
Einsatzgewicht*	kg	38.623	38.701	38.541
	lb	85.125	85.297	84.944

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügel, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Verlängertes Hubgerüst						
Löffeltyp	Kantentyp	Bolzenaufhängung – Flachboden			Bolzenbefestigung – HD			Bolzenaufhängung – Kohle
		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraubmesser
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,70	8,80
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75	11,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,40	9,70
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,75	12,75
Breite	mm	3602	3665	3665	3602	3665	3665	3639
	"/"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"	11'11"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3655	3478	3478	3607	3430	3430	3424
	"/"	11'11"	11'4"	11'4"	11'10"	11'3"	11'3"	11'2"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1577	1699	1699	1642	1764	1764	1804
	"/"	5'2"	5'6"	5'6"	5'4"	5'9"	5'9"	5'11"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3661	3873	3873	3741	3953	3953	3986
	"/"	12'0"	12'8"	12'8"	12'3"	12'11"	12'11"	13'0"
A† Grabtiefe	mm	119	119	84	107	107	72	122
	"	4,6"	4,6"	3,3"	4,2"	4,2"	2,8"	4,8"
12† Gesamtlänge	mm	10.756	10.988	10.988	10.829	11.062	11.062	11.082
	"/"	35'4"	36'1"	36'1"	35'7"	36'4"	36'4"	36'5"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	7032	7032	7032	7116	7116	7116	7369
	"/"	23'1"	23'1"	23'1"	23'5"	23'5"	23'5"	24'3"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8087	8202	8202	8108	8223	8223	8212
	"/"	26'7"	26'11"	26'11"	26'8"	27'0"	27'0"	27'0"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	22.063	21.968	22.344	20.961	20.865	21.225	21.166
	lb	48.628	48.418	49.247	46.200	45.988	46.781	46.650
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	23.122	23.026	23.412	22.024	21.927	22.296	22.257
	lb	50.961	50.749	51.601	48.541	48.328	49.142	49.056
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	18.629	18.533	18.884	17.531	17.435	17.770	17.773
	lb	41.059	40.848	41.620	38.639	38.426	39.166	39.173
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	19.709	19.613	19.973	18.615	18.518	18.863	18.886
	lb	43.439	43.227	44.021	41.028	40.815	41.574	41.626
Ausbrechkraft (§)	kN	242	241	258	225	225	240	197
	lbf	54.378	54.256	58.126	50.767	50.648	54.125	44.407
Einsatzgewicht*	kg	36.759	36.831	36.671	37.744	37.816	37.656	37.269
	lb	81.016	81.175	80.822	83.187	83.346	82.993	82.141

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Verlängertes Hubgerüst		
Löffeltyp		Schnellwechsler – Fusion – Flachboden – Abrasion		
Kantentyp		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,30
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Breite	mm	3602	3698	3698
	1/"	11'9"	12'1"	12'1"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3554	3355	3355
	1/"	11'7"	11'0"	11'0"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1663	1807	1807
	1/"	5'5"	5'11"	5'11"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3793	4036	4036
	1/"	12'5"	13'2"	13'2"
A† Grabtiefe	mm	130	130	85
	"	5,1"	5,1"	3,3"
12† Gesamtlänge	mm	10.894	11.157	11.157
	1/"	35'9"	36'8"	36'8"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	7068	7068	7068
	1/"	23'3"	23'3"	23'3"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8130	8270	8270
	1/"	26'9"	27'2"	27'2"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	20.274	20.186	20.535
	lb	44.684	44.491	45.260
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	21.290	21.202	21.560
	lb	46.923	46.729	47.518
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	16.957	16.869	17.196
	lb	37.374	37.181	37.900
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	17.996	17.908	18.243
	lb	39.665	39.471	40.209
Ausbrechkraft (§)	kN	219	219	234
	lbf	49.410	49.276	52.580
Einsatzgewicht*	kg	37.779	37.844	37.683
	lb	83.265	83.408	83.053

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügel, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserkante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

# Radlader 982 XE – Technische Daten

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Verlängertes Hubgerüst			
Löffeltyp		Bolzenaufhängung – Fels, Trapez***		Bolzenaufhängung – Fels, Trapez – HD***	
Kantentyp		Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Zahnspitzen	Zähne und Segmente
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	5,40	5,10	5,10	5,40
	yd <sup>3</sup>	7,00	6,75	6,75	7,00
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	5,90	5,60	5,60	5,90
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,25	7,25	7,75
Breite	mm	3644	3644	3663	3663
	'"	11'11"	11'11"	12'0"	12'0"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3559	3559	3592	3592
	'"	11'8"	11'8"	11'9"	11'9"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1935	1935	1945	1945
	'"	6'4"	6'4"	6'4"	6'4"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3978	3978	3961	3961
	'"	13'0"	13'0"	12'11"	12'11"
A† Grabtiefe	mm	79	44	35	70
	"	3,1"	1,7"	1,3"	2,7"
12† Gesamtlänge	mm	11.091	11.091	11.067	11.067
	'"	36'5"	36'5"	36'4"	36'4"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6996	6996	6986	6986
	'"	23'0"	23'0"	23'0"	23'0"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8226	8226	8223	8223
	'"	27'0"	27'0"	27'0"	27'0"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	22.827	23.298	22.927	22.431
	lb	50.311	51.350	50.531	49.438
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	23.954	24.436	24.061	23.556
	lb	52.794	53.857	53.030	51.919
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	19.222	19.676	19.300	18.820
	lb	42.365	43.367	42.539	41.480
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	20.371	20.835	20.456	19.968
	lb	44.898	45.921	45.086	44.010
Ausbrechkraft (§)	kN	225	241	242	225
	lbf	50.552	54.289	54.576	50.745
Einsatzgewicht*	kg	38.420	38.146	38.544	38.845
	lb	84.678	84.074	84.950	85.615

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügel, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge	Verlängertes Hubgerüst					
	Löffeltyp	Bolzenaufhängung – Fels, Trapez – HD***		Bolzenaufhängung – Müll	Bolzenaufhängung – Holzspäne	
Kantentyp		Zahnspitzen	Zähne und Segmente	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	5,60	5,80	10,20	12,00	17,20
	yd <sup>3</sup>	7,25	7,50	13,25	15,75	22,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,20	6,40	11,20	13,20	18,90
	yd <sup>3</sup>	8,00	8,25	14,75	17,25	24,75
Breite	mm	3663	3663	3882	4174	4434
	ʹ	12'0"	12'0"	12'8"	13'8"	14'6"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3548	3548	3460	3428	3146
	ʹ	11'7"	11'7"	11'4"	11'2"	10'3"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1970	1970	1766	1800	2089
	ʹ	6'5"	6'5"	5'9"	5'10"	6'10"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	4011	4011	3933	3979	4383
	ʹ	13'1"	13'1"	12'10"	13'0"	14'4"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	35	70	124	122	117
	"	1,3"	2,7"	4,8"	4,8"	4,6"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	11.117	11.117	11.030	11.075	11.476
	ʹ	36'6"	36'6"	36'3"	36'4"	37'8"
<b>B</b> † Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	7031	7031	7830	7465	7880
	ʹ	23'1"	23'1"	25'9"	24'6"	25'11"
Wendekreisradius über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8240	8240	8300	8440	8685
	ʹ	27'1"	27'1"	27'3"	27'9"	28'6"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	22.755	22.252	22.145	21.306	19.931
	lb	50.152	49.045	48.809	46.960	43.929
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	23.896	23.382	23.392	22.466	21.109
	lb	52.667	51.536	51.557	49.515	46.525
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	19.133	18.648	18.623	17.840	16.532
	lb	42.171	41.101	41.045	39.319	36.438
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	20.296	19.800	19.885	19.017	17.728
	lb	44.734	43.641	43.827	41.914	39.073
Ausbrechkraft (§)	kN	234	218	205	197	157
	lbf	52.758	49.120	46.068	44.294	35.345
Einsatzgewicht*	kg	38.657	38.959	37.314	37.548	38.318
	lb	85.200	85.865	82.240	82.756	84.453

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Verlängertes Hubgerüst		
Löffeltyp		Schnellwechsler – Fusion – Holzspäne	Schnellwechsler – Fusion – Fels, Trapez – HD***	
Kantentyp		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	16,70	4,90	4,80
	yd <sup>3</sup>	21,75	6,50	6,25
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	18,40	5,40	5,30
	yd <sup>3</sup>	24,00	7,00	7,00
Breite	mm	4433	3663	3663
	ʹ	14'6"	12'0"	12'0"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3027	3498	3498
	ʹ	9'11"	11'5"	11'5"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	2211	2085	2085
	ʹ	7'3"	6'10"	6'10"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	4553	4123	4123
	ʹ	14'11"	13'6"	13'6"
A† Grabtiefe	mm	115	90	45
	"	4,5"	3,5"	1,7"
12† Gesamtlänge	mm	11.646	11.241	11.241
	ʹ	38'3"	36'11"	36'11"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	7922	7015	7015
	ʹ	26'0"	23'1"	23'1"
Wendekreisradius über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8745	8288	8288
	ʹ	28'9"	27'3"	27'3"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	17.925	20.521	21.059
	lb	39.507	45.229	46.414
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	19.047	21.596	22.139
	lb	41.981	47.597	48.795
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	14.640	17.046	17.574
	lb	32.267	37.569	38.733
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	15.782	18.145	18.679
	lb	34.784	39.992	41.168
Ausbrechkraft (§)	kN	141	204	220
	lbf	31.774	45.956	49.444
Einsatzgewicht*	kg	39.631	39.835	39.464
	lb	87.347	87.796	86.979

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserkannte mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Gestänge Aggregate-Handler					
Löffeltyp		Universal – Bolzenaufhängung – abrasiv					
Kantentyp		Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,40
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,75
Breite	mm	3602	3665	3665	3602	3665	3665
	/'"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3325	3156	3156	3275	3106	3106
	/'"	10'10"	10'4"	10'4"	10'8"	10'2"	10'2"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1602	1735	1735	1644	1776	1776
	/'"	5'3"	5'8"	5'8"	5'4"	5'9"	5'9"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3307	3518	3518	3374	3585	3585
	/'"	10'10"	11'6"	11'6"	11'0"	11'9"	11'9"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	119	119	84	119	119	84
	"	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	10.348	10.583	10.583	10.415	10.650	10.650
	/'"	34'0"	34'9"	34'9"	34'3"	35'0"	35'0"
<b>B</b> † Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6639	6639	6639	6706	6706	6706
	/'"	21'10"	21'10"	21'10"	22'0"	22'0"	22'0"
Wendekreisradius über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7900	8009	8009	7921	8030	8030
	/'"	26'0"	26'4"	26'4"	26'0"	26'5"	26'5"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	25.977	25.878	26.320	25.738	25.638	26.066
	lb	57.254	57.035	58.010	56.726	56.506	57.450
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	27.388	27.288	27.748	27.158	27.057	27.502
	lb	60.365	60.144	61.157	59.857	59.634	60.614
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	22.063	21.964	22.372	21.834	21.734	22.131
	lb	48.628	48.409	49.309	48.124	47.903	48.777
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	23.482	23.381	23.807	23.261	23.160	23.572
	lb	51.754	51.533	52.470	51.269	51.046	51.954
Ausbrechkraft (§)	kN	253	253	271	242	242	258
	lbf	57.055	56.907	60.981	54.561	54.413	58.177
Einsatzgewicht*	kg	36.284	36.356	36.196	36.425	36.497	36.337
	lb	79.970	80.129	79.776	80.280	80.440	80.087

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

# Radlader 982 XE – Technische Daten

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Gestänge Aggregate-Handler								
Löffeltyp		Universal – Bolzenaufhängung – abrasiv								
Kantentyp		Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,20	8,20	8,20	7,90	6,10	6,10	5,80
	yd <sup>3</sup>	9,75	9,75	9,50	10,75	10,75	10,25	8,00	8,00	7,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	8,30	8,30	7,90	9,00	9,00	8,70	6,70	6,70	6,40
	yd <sup>3</sup>	10,75	10,75	10,25	11,75	11,75	11,50	8,75	8,75	8,25
Breite	mm	3602	3665	3665	3602	3665	3665	3602	3665	3665
	/'"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3224	3055	3055	3151	2981	2981	3362	3194	3194
	/'"	10'6"	10'0"	10'0"	10'4"	9'9"	9'9"	11'0"	10'5"	10'5"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1689	1820	1820	1755	1885	1885	1569	1703	1703
	/'"	5'6"	5'11"	5'11"	5'9"	6'2"	6'2"	5'1"	5'7"	5'7"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3442	3653	3653	3542	3753	3753	3257	3468	3468
	/'"	11'3"	11'11"	11'11"	11'7"	12'3"	12'3"	10'8"	11'4"	11'4"
A† Grabtiefe	mm	119	119	84	119	119	84	119	119	84
	"	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"
12† Gesamtlänge	mm	10.483	10.718	10.718	10.583	10.818	10.818	10.298	10.533	10.533
	/'"	34'5"	35'2"	35'2"	34'9"	35'6"	35'6"	33'10"	34'7"	34'7"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6773	6773	6773	6868	6868	6868	6572	6572	6572
	/'"	22'3"	22'3"	22'3"	22'7"	22'7"	22'7"	21'7"	21'7"	21'7"
Wendekreisradius über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7943	8052	8052	7974	8085	8085	7885	7993	7993
	/'"	26'1"	26'5"	26'5"	26'2"	26'7"	26'7"	25'11"	26'3"	26'3"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	25.528	25.427	25.855	25.193	25.091	25.505	26.088	25.989	26.491
	lb	56.264	56.042	56.984	55.526	55.302	56.213	57.498	57.281	58.388
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	26.957	26.855	27.299	26.634	26.531	26.960	27.499	27.400	27.912
	lb	59.413	59.189	60.168	58.701	58.475	59.420	60.609	60.389	61.519
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	21.636	21.535	21.931	21.317	21.215	21.599	22.175	22.076	22.536
	lb	47.686	47.464	48.336	46.983	46.759	47.605	48.873	48.656	49.670
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	23.071	22.969	23.381	22.764	22.661	23.060	23.592	23.493	23.963
	lb	50.850	50.625	51.532	50.173	49.946	50.825	51.998	51.779	52.815
Ausbrechkraft (§)	kN	232	231	247	218	217	231	262	262	281
	lbf	52.243	52.094	55.582	49.093	48.944	52.078	59.039	58.891	63.223
Einsatzgewicht*	kg	36.531	36.603	36.443	36.716	36.788	36.628	36.186	36.258	36.098
	lb	80.514	80.673	80.320	80.922	81.081	80.728	79.754	79.913	79.560

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügel, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserkante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Gestänge Aggregate-Handler					
Löffeltyp		Universal – Bolzenaufhängung – HD					
Kantentyp		Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,00	6,40	6,40	6,10
	yd <sup>3</sup>	9,75	9,75	9,25	8,25	8,25	8,00
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	8,30	8,30	7,70	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	10,75	10,75	10,00	9,25	9,25	8,75
Breite	mm	3602	3665	3665	3602	3665	3665
	'"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3234	3064	3064	3334	3166	3166
	'"	10'7"	10'0"	10'0"	10'11"	10'4"	10'4"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1697	1828	1828	1610	1743	1743
	'"	5'6"	6'0"	6'0"	5'3"	5'8"	5'8"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3442	3653	3653	3307	3518	3518
	'"	11'3"	11'11"	11'11"	10'10"	11'6"	11'6"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	107	107	72	107	107	72
	"	4,2"	4,2"	2,8"	4,2"	4,2"	2,8"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	10.475	10.710	10.710	10.340	10.575	10.575
	'"	34'5"	35'2"	35'2"	34'0"	34'9"	34'9"
<b>B</b> † Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6777	6777	6777	6621	6621	6621
	'"	22'3"	22'3"	22'3"	21'9"	21'9"	21'9"
Wendekreisradius über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7938	8048	8048	7896	8005	8005
	'"	26'1"	26'5"	26'5"	25'11"	26'4"	26'4"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	24.839	24.739	23.204	25.306	25.207	25.492
	lb	54.747	54.525	51.143	55.774	55.556	56.185
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	26.265	26.163	24.360	26.710	26.610	26.905
	lb	57.888	57.664	53.690	58.869	58.649	59.299
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	20.942	20.841	19.591	21.392	21.293	21.567
	lb	46.156	45.934	43.180	47.148	46.930	47.533
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	22.373	22.272	20.767	22.803	22.703	22.986
	lb	49.311	49.087	45.770	50.259	50.039	50.663
Ausbrechkraft (§)	kN	229	229	244	251	250	268
	lbf	51.650	51.508	54.960	56.526	56.385	60.425
Einsatzgewicht*	kg	37.207	37.279	37.119	36.922	36.994	36.834
	lb	82.004	82.163	81.810	81.376	81.535	81.182

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserkante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge	Gestänge Aggregate-Handler						
	Löffeltyp	Kantentyp	Universalschaufel – Schnellwechsler – Fusion			Universalschaufel – Schnellwechsler – Fusion – Abrasion	
Unterschraub-messer			Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub-messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,70	6,70	6,70	6,50
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50	8,75	8,75	8,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,30	7,40	7,40	7,20
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25	9,75	9,75	9,50
Breite	mm	3602	3698	3698	3602	3698	3698
	/'"	11'9"	12'1"	12'1"	11'9"	12'1"	12'1"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3247	3059	3059	3168	2979	2979
	/'"	10'7"	10'0"	10'0"	10'4"	9'9"	9'9"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1695	1853	1853	1760	1916	1916
	/'"	5'6"	6'0"	6'0"	5'9"	6'3"	6'3"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3426	3668	3668	3530	3772	3772
	/'"	11'2"	12'0"	12'0"	11'6"	12'4"	12'4"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	129	129	84	129	129	84
	"	5,1"	5,1"	3,3"	5,1"	5,1"	3,3"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	10.473	10.739	10.739	10.577	10.843	10.843
	/'"	34'5"	35'3"	35'3"	34'9"	35'7"	35'7"
<b>B</b> † Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6658	6658	6658	6756	6756	6756
	/'"	21'11"	21'11"	21'11"	22'2"	22'2"	22'2"
Wendekreisradius über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7937	8074	8074	7971	8109	8109
	/'"	26'1"	26'6"	26'6"	26'2"	26'8"	26'8"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	23.986	23.895	24.318	23.618	23.529	23.944
	lb	52.865	52.665	53.598	52.055	51.859	52.773
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	25.325	25.233	25.674	24.968	24.878	25.310
	lb	55.816	55.615	56.585	55.030	54.833	55.784
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	20.224	20.133	20.524	19.872	19.783	20.166
	lb	44.574	44.374	45.235	43.798	43.602	44.446
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	21.574	21.482	21.889	21.232	21.142	21.542
	lb	47.549	47.347	48.244	46.796	46.598	47.478
Ausbrechkraft (§)	kN	232	232	247	218	217	231
	lbf	52.324	52.164	55.690	48.982	48.825	51.973
Einsatzgewicht*	kg	37.249	37.314	37.153	37.477	37.539	37.381
	lb	82.095	82.239	81.884	82.598	82.735	82.386

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schallldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserseite mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Gestänge Aggregate-Handler		
Löffeltyp		Universalschaufel – Schnellwechsler – Fusion – HD		
Kantentyp		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	6,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	7,30	7,30	7,00
	yd <sup>3</sup>	9,50	9,50	9,25
Breite	mm	3633	3698	3698
	ʹ	11'11"	12'1"	12'1"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3186	2993	2993
	ʹ	10'5"	9'9"	9'9"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1752	1906	1906
	ʹ	5'8"	6'3"	6'3"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3511	3755	3755
	ʹ	11'6"	12'3"	12'3"
A† Grabtiefe	mm	124	124	84
	"	4,9"	4,9"	3,3"
12† Gesamtlänge	mm	10.555	10.826	10.826
	ʹ	34'8"	35'7"	35'7"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6769	6769	6769
	ʹ	22'3"	22'3"	22'3"
Wendekreisradius über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7977	8103	8103
	ʹ	26'3"	26'7"	26'7"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	22.927	22.815	23.220
	lb	50.532	50.284	51.177
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	24.272	24.158	24.581
	lb	53.497	53.246	54.177
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	19.173	19.061	19.435
	lb	42.259	42.010	42.835
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	20.529	20.415	20.806
	lb	45.246	44.995	45.857
Ausbrechkraft (§)	kN	217	216	230
	lbf	48.803	48.621	51.736
Einsatzgewicht*	kg	38.177	38.255	38.095
	lb	84.141	84.313	83.960

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Gestänge Aggregate-Handler					
Löffeltyp		Bolzenaufhängung – Flachboden			Bolzenaufhängung – Flachboden – HD		
Kantentyp		Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub- messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,40
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,75
Breite	mm	3602	3665	3665	3602	3665	3665
	ʹ	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3246	3069	3069	3198	3021	3021
	ʹ	10'7"	10'0"	10'0"	10'5"	9'10"	9'10"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1516	1638	1638	1581	1703	1703
	ʹ	4'11"	5'4"	5'4"	5'2"	5'7"	5'7"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3321	3532	3532	3401	3612	3612
	ʹ	10'10"	11'7"	11'7"	11'1"	11'10"	11'10"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	119	119	84	107	107	72
	"	4,6"	4,6"	3,3"	4,2"	4,2"	2,8"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	10.362	10.597	10.597	10.434	10.669	10.669
	ʹ	34'0"	34'10"	34'10"	34'3"	35'1"	35'1"
<b>B</b> † Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6623	6623	6623	6707	6707	6707
	ʹ	21'9"	21'9"	21'9"	22'1"	22'1"	22'1"
Wendekreisradius über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7905	8014	8014	7925	8035	8035
	ʹ	26'0"	26'4"	26'4"	26'0"	26'5"	26'5"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	25.569	25.470	25.902	24.448	24.349	24.760
	lb	56.354	56.137	57.088	53.884	53.665	54.571
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	26.937	26.838	27.285	25.822	25.722	26.148
	lb	59.369	59.151	60.136	56.913	56.693	57.631
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	21.712	21.613	22.012	20.596	20.497	20.877
	lb	47.853	47.637	48.516	45.394	45.175	46.013
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	23.089	22.990	23.404	21.979	21.879	22.273
	lb	50.888	50.670	51.582	48.442	48.222	49.091
Ausbrechkraft (§)	kN	251	250	268	235	234	250
	lbf	56.505	56.357	60.362	52.804	52.662	56.262
Einsatzgewicht*	kg	36.312	36.384	36.224	37.297	37.369	37.209
	lb	80.031	80.191	79.838	82.202	82.362	82.009

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Gestänge Aggregate-Handler		
Löffeltyp		Schnellwechsler – Fusion – Flachboden – Abrasion		
Kantentyp		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,30
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Breite	mm	3602	3698	3698
	ʹ	11'9"	12'1"	12'1"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3145	2946	2946
	ʹ	10'3"	9'8"	9'8"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1602	1745	1745
	ʹ	5'3"	5'8"	5'8"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3453	3695	3695
	ʹ	11'3"	12'1"	12'1"
A† Grabtiefe	mm	129	129	84
	"	5,1"	5,1"	3,3"
12† Gesamtlänge	mm	10.500	10.766	10.766
	ʹ	34'6"	35'4"	35'4"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6659	6659	6659
	ʹ	21'11"	21'11"	21'11"
Wendekreisradius über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7946	8083	8083
	ʹ	26'1"	26'7"	26'7"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	23.559	23.469	23.865
	lb	51.925	51.727	52.599
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	24.862	24.771	25.181
	lb	54.796	54.597	55.499
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	19.849	19.759	20.126
	lb	43.749	43.550	44.359
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	21.165	21.074	21.454
	lb	46.647	46.447	47.285
Ausbrechkraft (§)	kN	228	227	243
	lbf	51.375	51.214	54.634
Einsatzgewicht*	kg	37.333	37.398	37.237
	lb	82.280	82.424	82.069

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Löffeltyp	Kantentyp	Gestänge Aggregate-Handler			
		Bolzenaufhängung – Kohle	Bolzenaufhängung – Müll	Bolzenaufhängung – Holzspäne	
		Unterschraub-messer	Unterschraub-messer	Unterschraub-messer	Unterschraub-messer
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	8,80	10,20	12,00	17,20
	yd <sup>3</sup>	11,50	13,25	15,75	22,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	9,70	11,20	13,20	18,90
	yd <sup>3</sup>	12,75	14,75	17,25	24,75
Breite	mm	3639	3882	4174	4434
	'"	11'11"	12'8"	13'8"	14'6"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3015	3051	3019	2737
	'"	9'10"	10'0"	9'10"	8'11"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1743	1704	1738	2027
	'"	5'8"	5'7"	5'8"	6'7"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3645	3592	3638	4042
	'"	11'11"	11'9"	11'11"	13'3"
A† Grabtiefe	mm	122	124	122	117
	"	4,8"	4,8"	4,8"	4,6"
12† Gesamtlänge	mm	10.687	10.636	10.680	11.081
	'"	35'1"	34'11"	35'1"	36'5"
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	6960	7421	7056	7471
	'"	22'10"	24'5"	23'2"	24'7"
Wendekreisradius über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8025	8116	8258	8501
	'"	26'4"	26'8"	27'2"	27'11"
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	24.581	25.830	24.854	23.334
	lb	54.177	56.930	54.779	51.429
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	25.991	27.466	26.365	24.865
	lb	57.284	60.536	58.108	54.804
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	20.775	21.860	20.955	19.518
	lb	45.790	48.180	46.185	43.019
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	22.194	23.494	22.468	21.053
	lb	48.916	51.781	49.521	46.401
Ausbrechkraft (§)	kN	205	213	205	163
	lbf	46.188	47.896	46.081	36.832
Einsatzgewicht*	kg	36.823	36.868	37.102	37.872
	lb	81.156	81.256	81.771	83.468

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserseite mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Gestänge		Gestänge Aggregate-Handler	
Löffeltyp		Schnellwechsler – Fusion – Holzspäne	
Kantentyp		Unterschraubmesser	
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	16,70	
	yd <sup>3</sup>	21,75	
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	18,40	
	yd <sup>3</sup>	24,00	
Breite	mm	4433	
	1/"	14'6"	
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	2618	
	1/"	8'7"	
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	2150	
	1/"	7'0"	
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	4213	
	1/"	13'9"	
A† Grabtiefe	mm	114	
	"	4,5"	
12† Gesamtlänge	mm	11.251	
	1/"	36'11"	
B† Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	7513	
	1/"	24'8"	
Wendekreisradius über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8559	
	1/"	28'1"	
Statische Kipplast, gerade (ISO)*	kg	21.124	
	lb	46.559	
Statische Kipplast, gerade (Vollreifen)*	kg	22.573	
	lb	49.753	
Statische Kipplast, eingelenkt (ISO)*	kg	17.450	
	lb	38.461	
Statische Kipplast, eingelenkt (Vollreifen)*	kg	18.906	
	lb	41.669	
Ausbrechkraft (§)	kN	147	
	lbf	33.163	
Einsatzgewicht*	kg	39.185	
	lb	86.362	

\* Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für eine Maschine mit Bridgestone-Radialreifen 875/65R29 VLTS L4, Betriebsstoffen, Fahrer, Standardkontergewicht, Kaltstartpaket, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Selbstsperrdifferenzialen, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\*Technische Daten für die Maschine mit Felsschaufel bei Ausrüstung mit Bridgestone-Radialreifen 33/65R29 VSDL L5.

(§) Gemäß SAE J732C erfolgt die Messung 102 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(§) Die Spezifikationen und Nenndaten entsprechen den von der Society of Automotive Engineers (SAE, Vereinigung der Automobilingenieure) empfohlenen Normen, darunter SAE J732C für Radladerdaten.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Vollreifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

# Radlader 982 XE – Technische Daten

## Gabel – Technische Daten

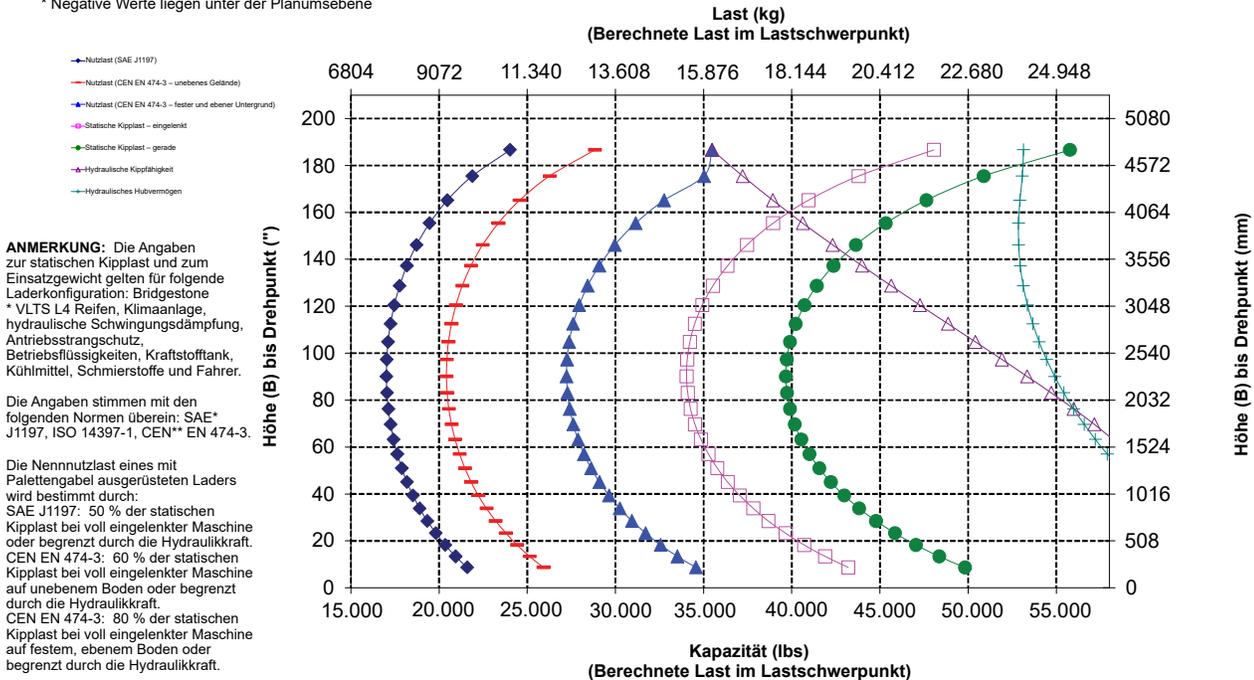
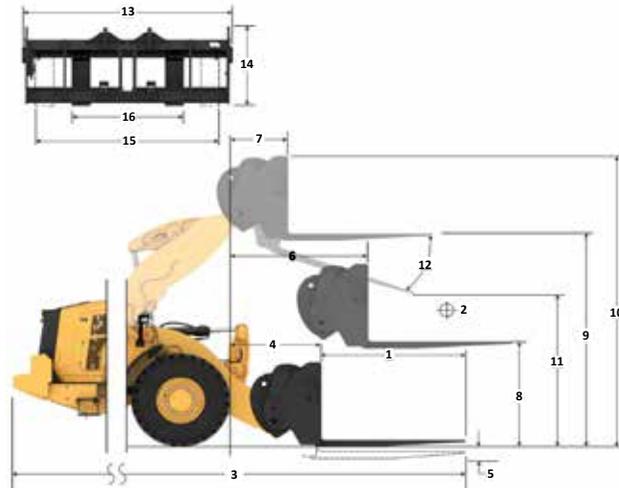
### Gabel – Technische Daten

1	Zinkenlänge	mm (")	1829 72,0
2	Lastschwerpunkt	mm (")	914 36,0
	Statische Kipplast – Maschine gerade (Gabeln waagrecht)	kg lbs	17.989 39.648
	Statische Kipplast – Maschine eingelenkt (Gabeln waagrecht)	kg lbs	15.437 34.023
	Nennlast (SAE J1197 – 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg lbs	7719 17.012
	Nennlast (CEN EN 474-3, unebenes Gelände – 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg lbs	9262 20.414
	Nennlast (CEN EN 474-3, fester, ebener Untergrund – 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg lbs	12.350 27.219
3	Max. Gesamtlänge	mm (")	10.883 428,5
4	Reichweite bei Gabel auf Bodenebene	mm (")	1591 62,6
5	* Höhe zur Unterseite Gabelzinken bei tiefster Stellung und waagerechter Gabel	mm (")	-126 -4,9
6	Gabelträgerreichweite bei horizontalen Hubarmen und waagerechter Gabel	mm (")	2073 81,6
7	Gabelträgerreichweite bei maximaler Hubhöhe	mm (")	1028 40,5
8	Höhe über Gabelzinken bei horizontalen Hubarmen und waagerechter Gabel	mm (")	1959 77,1
9	Höhe über Gabelzinken bei höchster Stellung und waagerechter Gabel	mm (")	4479 176,4
10	Gesamthöhe über Gabel bei maximaler Hubhöhe (Oberkante Gabelträger bis Boden)	mm (")	5523 217,4
11	Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und max. Vorkippwinkel	mm (")	2678 105,4
12	Max. Vorkippwinkel von waagerechter Position	Grad	52
13	Gesamtbreite Gabelträger	mm (")	2821 111,1
14	Gesamthöhe Gabelträger	mm (")	1129 44,4
15	Außenbreite der Zinken (maximale Spreizung)	mm (")	2627 103,4
16	Außenbreite der Zinken (minimale Spreizung)	mm (")	747 29,4
	Zinkenbreite (einzelne Zinke)	mm (")	250,0 9,8
	Zinkenstärke	mm (")	85,0 3,3
	Zinkenkapazität	kg lbs	18.700 41.215
	Einsatzgewicht	kg lbs	34.496 76.029

\* Negative Werte liegen unter der Planumsebene

## 982 STD Baugabel, HD, FUSION

108"-Gabelträger 72"-Zinke  
523-4199 523-4200



\* SAE – Society of Automotive Engineers  
 \*\* CEN – Europäisches Komitee für Normung



**WARNUNG:** Die Nutzlast der Zinken nicht überschreiten. Die einzelnen Zinkenkapazitäten sind auf der Seite einer jeden Zinke eingestanz.

## Gabel – Technische Daten

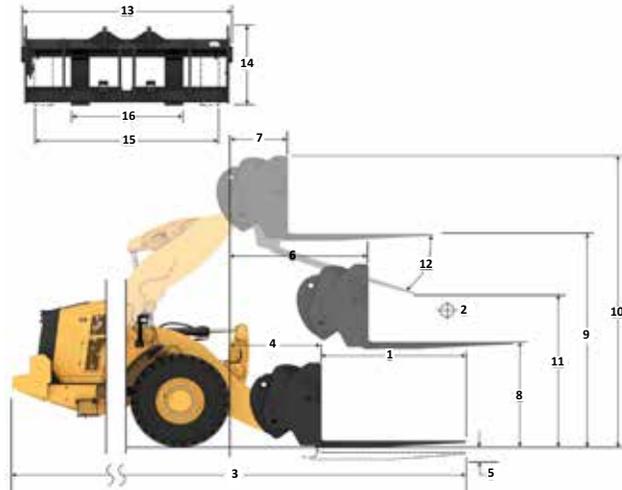
### Gabel – Technische Daten

1	Zinkenlänge	mm	2134
		(")	84,0
2	Lastschwerpunkt	mm	1067
		(")	42,0
	Statische Kipplast – Maschine gerade (Gabeln waagrecht)	kg	17.217
		lbs	37.947
	Statische Kipplast – Maschine eingelenkt (Gabeln waagrecht)	kg	14.759
		lbs	32.530
	Nennlast (SAE J1197 – 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	7380
		lbs	16.265
	Nennlast (CEN EN 474-3, unebenes Gelände – 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	8856
		lbs	19.518
	Nennlast (CEN EN 474-3, fester, ebener Untergrund – 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	11.808
		lbs	26.024
3	Max. Gesamtlänge	mm	11.191
		(")	440,6
4	Reichweite bei Gabel auf Bodenebene	mm	1594
		(")	62,7
5	* Höhe zur Unterseite Gabelzinken bei tiefster Stellung und waagrecht Gabel	mm	-126
		(")	-4,9
6	Gabelträgerreichweite bei horizontalen Hubarmen und waagrecht Gabel	mm	2073
		(")	81,6
7	Gabelträgerreichweite bei maximaler Hubhöhe	mm	1028
		(")	40,5
8	Höhe über Gabelzinken bei horizontalen Hubarmen und waagrecht Gabel	mm	1964
		(")	77,3
9	Höhe über Gabelzinken bei höchster Stellung und waagrecht Gabel	mm	4484
		(")	176,6
10	Gesamthöhe über Gabel bei maximaler Hubhöhe (Oberkante Gabelträger bis Boden)	mm	5523
		(")	217,4
11	Ausschüthöhe bei max. Hubhöhe und max. Vorkippwinkel	mm	2438
		(")	96,0
12	Max. Vorkippwinkel von waagrecht Position	Grad	52
13	Gesamtbreite Gabelträger	mm	2821
		(")	111,1
14	Gesamthöhe Gabelträger	mm	1129
		(")	44,4
15	Außenbreite der Zinken (maximale Spreizung)	mm	2627
		(")	103,4
16	Außenbreite der Zinken (minimale Spreizung)	mm	747
		(")	29,4
	Zinkenbreite (einzelne Zinke)	mm	250,0
		(")	9,8
	Zinkenstärke	mm	90,0
		(")	3,5
	Zinkenkapazität	kg	17.729
		lbs	39.075
	Einsatzgewicht	kg	34.598
		lbs	76.254

\* Negative Werte liegen unter der Planusebene

**982 STD**  
Baugabel, HD, FUSION

**108"-Gabelträger** 523-4199  
**84"-Zinke** 523-4201



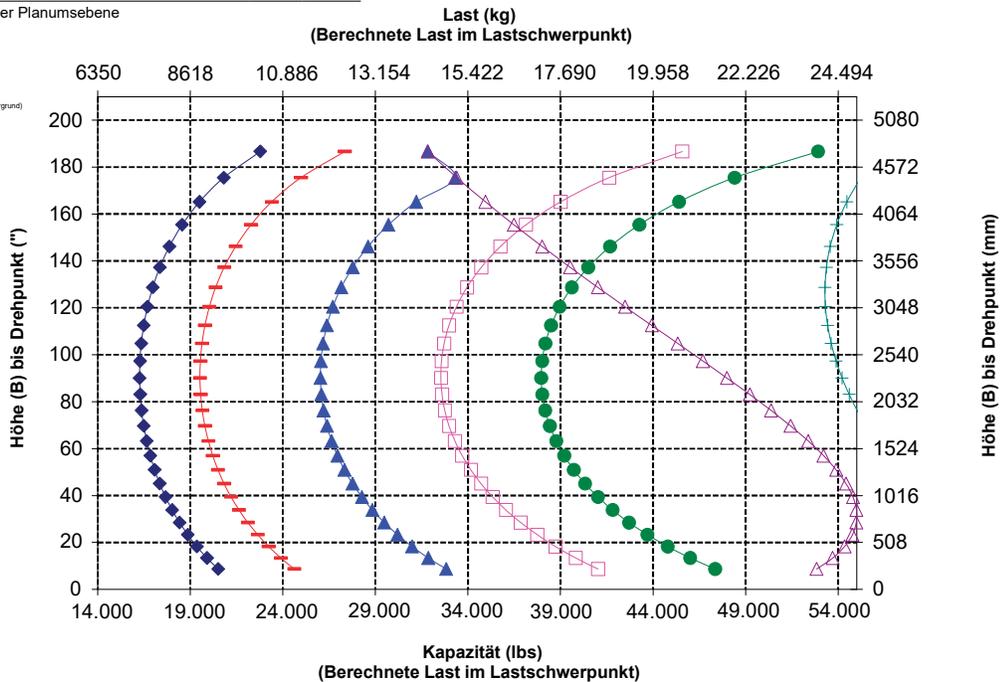
- ◆ Nutzlast (SAE J1197)
- ◆ Nutzlast (CEN EN 474-3 – unebenes Gelände)
- ◆ Nutzlast (CEN EN 474-3 – fester und ebener Untergrund)
- ◆ Statische Kipplast – eingelenkt
- ◆ Statische Kipplast – gerade
- ◆ Hydraulische Kippfähigkeit
- ◆ Hydraulisches Hubvermögen

**ANMERKUNG:** Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für folgende Laderkonfiguration: Bridgestone \* VLTS L4 Reifen, Klimaanlage, hydraulische Schwingungsdämpfung, Antriebsstrangschutz, Betriebsflüssigkeiten, Kraftstofftank, Kühlmittel, Schmierstoffe und Fahrer.

Die Angaben stimmen mit den folgenden Normen überein: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

Die Nennnutzlast eines mit Palettengabel ausgerüsteten Laders wird bestimmt durch:  
SAE J1197: 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine oder begrenzt durch die Hydraulikkraft.  
CEN EN 474-3: 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine auf unebenem Boden oder begrenzt durch die Hydraulikkraft.  
CEN EN 474-3: 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine auf festem, ebenem Boden oder begrenzt durch die Hydraulikkraft.

\* SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\* CEN – Europäisches Komitee für Normung



**WARNUNG:** Die Nutzlast der Zinken nicht überschreiten. Die einzelnen Zinkenkapazitäten sind auf der Seite einer jeden Zinke eingestanz.

## Gabel – Technische Daten

### Gabel – Technische Daten

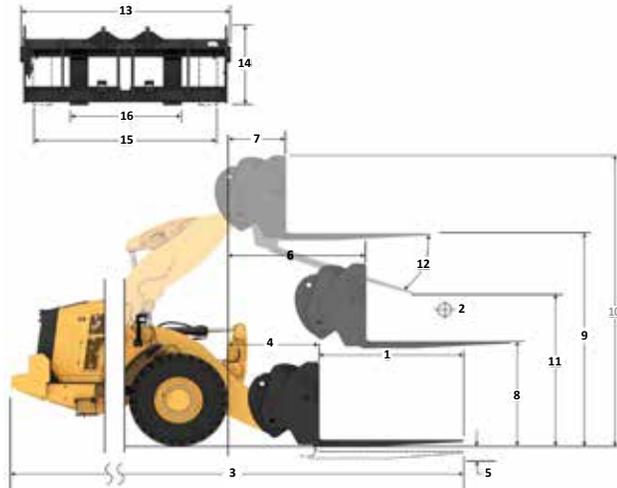
1	Zinkenlänge	mm	2438
		(")	96,0
2	Lastschwerpunkt	mm	1219
		(")	48,0
	Statische Kipplast – Maschine gerade (Gabeln waagrecht)	kg	16.439
		lbs	36.232
	Statische Kipplast – Maschine eingelenkt (Gabeln waagrecht)	kg	14.070
		lbs	31.011
	Nennlast (SAE J1197 – 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	7035
		lbs	15.506
	Nennlast (CEN EN 474-3, unebenes Gelände – 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	8442
		lbs	18.607
	Nennlast (CEN EN 474-3, fester, ebener Untergrund – 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	11.256
		lbs	24.809
3	Max. Gesamtlänge	mm	11.500
		(")	452,7
4	Reichweite bei Gabel auf Bodenebene	mm	1598
		(")	62,9
5	* Höhe zur Unterseite Gabelzinken bei tiefster Stellung und waagrecht Gabel	mm	-124
		(")	-4,9
6	Gabelträgerreichweite bei horizontalen Hubarmen und waagrecht Gabel	mm	2078
		(")	81,8
7	Gabelträgerreichweite bei maximaler Hubhöhe	mm	1033
		(")	40,7
8	Höhe über Gabelzinken bei horizontalen Hubarmen und waagrecht Gabel	mm	1966
		(")	77,4
9	Höhe über Gabelzinken bei höchster Stellung und waagrecht Gabel	mm	4486
		(")	176,6
10	Gesamthöhe über Gabel bei maximaler Hubhöhe (Oberkante Gabelträger bis Boden)	mm	5523
		(")	217,4
11	Ausschüthöhe bei max. Hubhöhe und max. Vorkippwinkel	mm	2196
		(")	86,5
12	Max. Vorkippwinkel von waagrecht Position	Grad	52
13	Gesamtbreite Gabelträger	mm	2821
		(")	111,1
14	Gesamthöhe Gabelträger	mm	1127
		(")	44,4
15	Außenbreite der Zinken (maximale Spreizung)	mm	2629
		(")	103,5
16	Außenbreite der Zinken (minimale Spreizung)	mm	747
		(")	29,4
	Zinkenbreite (einzelne Zinke)	mm	250,0
		(")	9,8
	Zinkenstärke	mm	90,0
		(")	3,5
	Zinkenkapazität	kg	15.750
		lbs	34.713
	Einsatzgewicht	kg	34.749
		lbs	76.587

\* Negative Werte liegen unter der Planumsebene

**982 STD**  
Baugabel, HD, FUSION

**108"-Gabelträger**  
523-4199

**96"-Zinke**  
523-4202

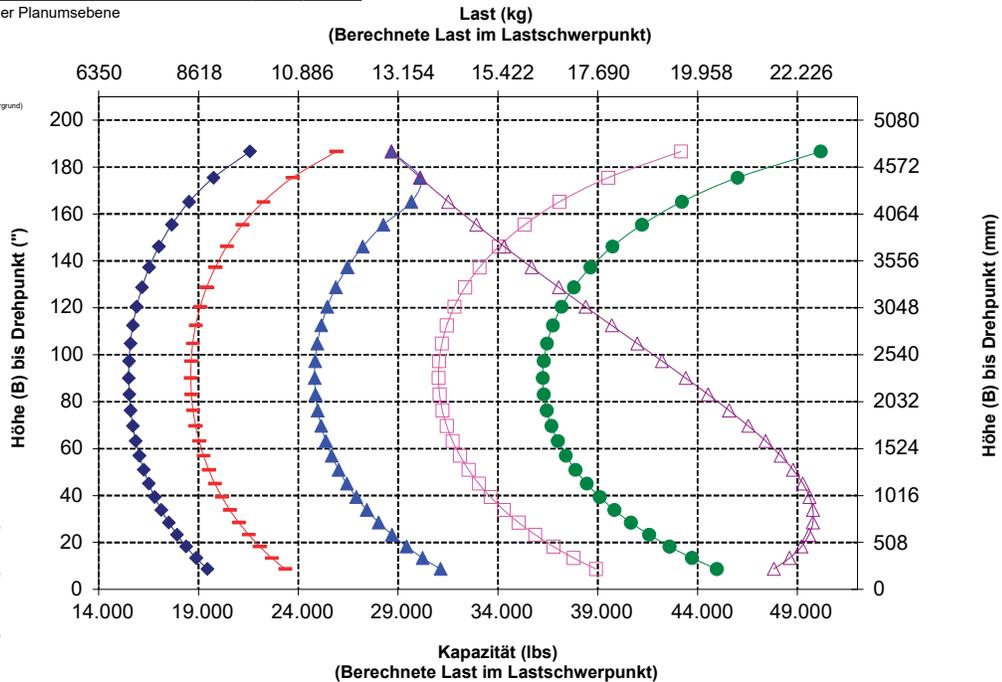


**ANMERKUNG:** Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für folgende Laderkonfiguration: Bridgestone \* VLTS L4 Reifen, Klimaanlage, hydraulische Schwingungsdämpfung, Antriebsstrangschutz, Betriebsflüssigkeiten, Kraftstofftank, Kühlmittel, Schmierstoffe und Fahrer.

Die Angaben stimmen mit den folgenden Normen überein: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

Die Nennnutzlast eines mit Palettengabel ausgerüsteten Laders wird bestimmt durch:  
SAE J1197: 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine oder begrenzt durch die Hydraulikkraft.  
CEN EN 474-3: 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine auf unebenem Boden oder begrenzt durch die Hydraulikkraft.  
CEN EN 474-3: 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine auf festem, ebenem Boden oder begrenzt durch die Hydraulikkraft.

\* SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\* CEN – Europäisches Komitee für Normung



**WARNUNG:** Die Nutzlast der Zinken nicht überschreiten. Die einzelnen Zinkenkapazitäten sind auf der Seite einer jeden Zinke eingestanz.

## Gabel – Technische Daten

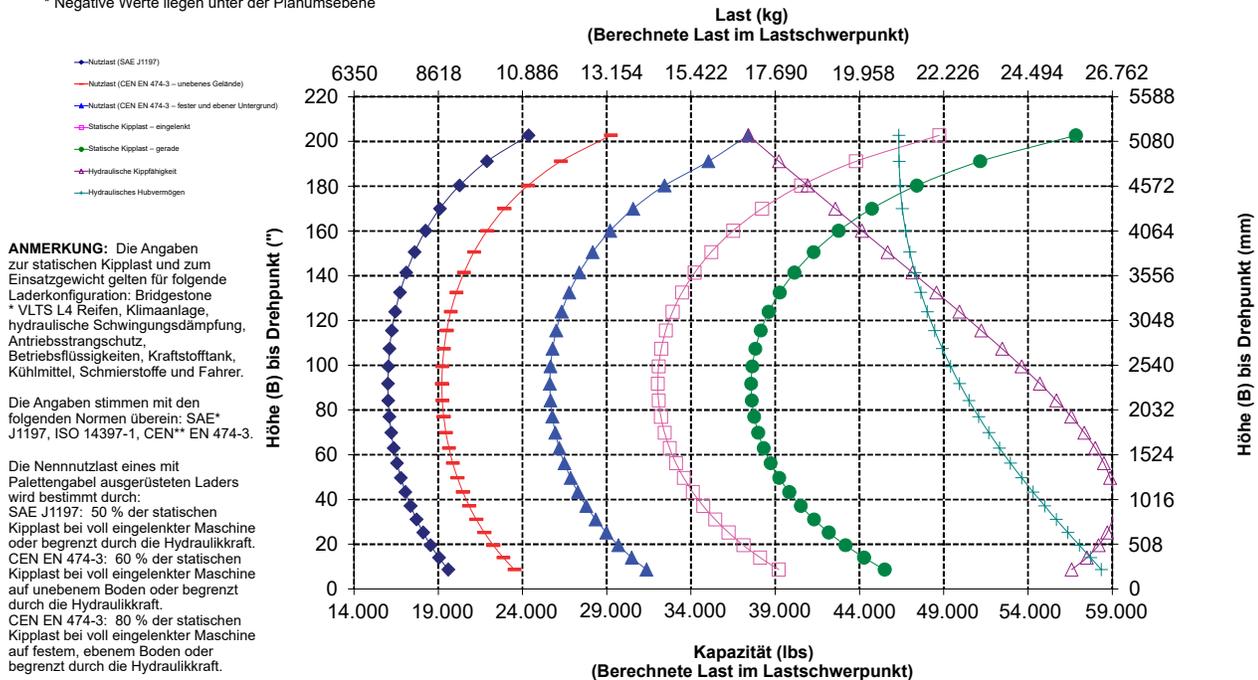
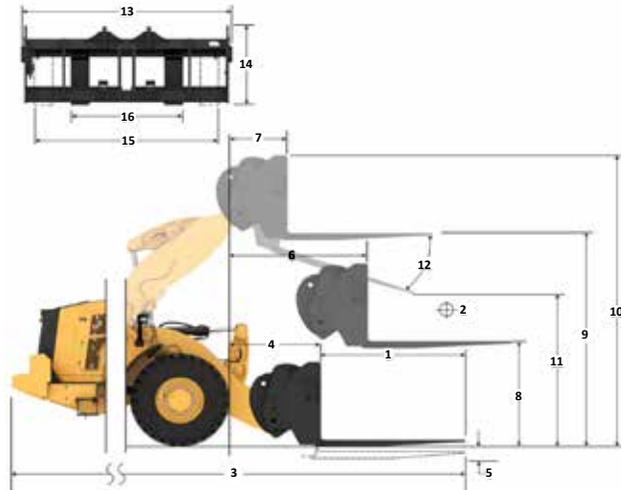
### Gabel – Technische Daten

1	Zinkenlänge	mm	1829
		(")	72,0
2	Lastschwerpunkt	mm	914
		(")	36,0
	Statische Kipplast – Maschine gerade (Gabeln waagrecht)	kg	17.040
		lbs	37.557
	Statische Kipplast – Maschine eingelenkt (Gabeln waagrecht)	kg	14.529
		lbs	32.021
	Nennlast (SAE J1197 – 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	7264
		lbs	16.011
	Nennlast (CEN EN 474-3, unebenes Gelände – 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	8717
		lbs	19.213
	Nennlast (CEN EN 474-3, fester, ebener Untergrund – 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	11.623
		lbs	25.617
3	Max. Gesamtlänge	mm	11.385
		(")	448,2
4	Reichweite bei Gabel auf Bodenebene	mm	1979
		(")	77,9
5	* Höhe zur Unterseite Gabelzinken bei tiefster Stellung und waagerechter Gabel	mm	-126
		(")	-5,0
6	Gabelträgerreichweite bei horizontalen Hubarmen und waagerechter Gabel	mm	2413
		(")	95,0
7	Gabelträgerreichweite bei maximaler Hubhöhe	mm	1089
		(")	42,9
8	Höhe über Gabelzinken bei horizontalen Hubarmen und waagerechter Gabel	mm	1959
		(")	77,1
9	Höhe über Gabelzinken bei höchster Stellung und waagerechter Gabel	mm	4888
		(")	192,5
10	Gesamthöhe über Gabel bei maximaler Hubhöhe (Oberkante Gabelträger bis Boden)	mm	5932
		(")	233,5
11	Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und max. Vorkippwinkel	mm	3087
		(")	121,5
12	Max. Vorkippwinkel von waagerechter Position	Grad	52
13	Gesamtbreite Gabelträger	mm	2821
		(")	111,1
14	Gesamthöhe Gabelträger	mm	1129
		(")	44,4
15	Außenbreite der Zinken (maximale Spreizung)	mm	2627
		(")	103,4
16	Außenbreite der Zinken (minimale Spreizung)	mm	747
		(")	29,4
	Zinkenbreite (einzelne Zinke)	mm	250,0
		(")	9,8
	Zinkenstärke	mm	85,0
		(")	3,3
	Zinkenkapazität	kg	18.700
		lbs	41.215
	Einsatzgewicht	kg	35.586
		lbs	78.431

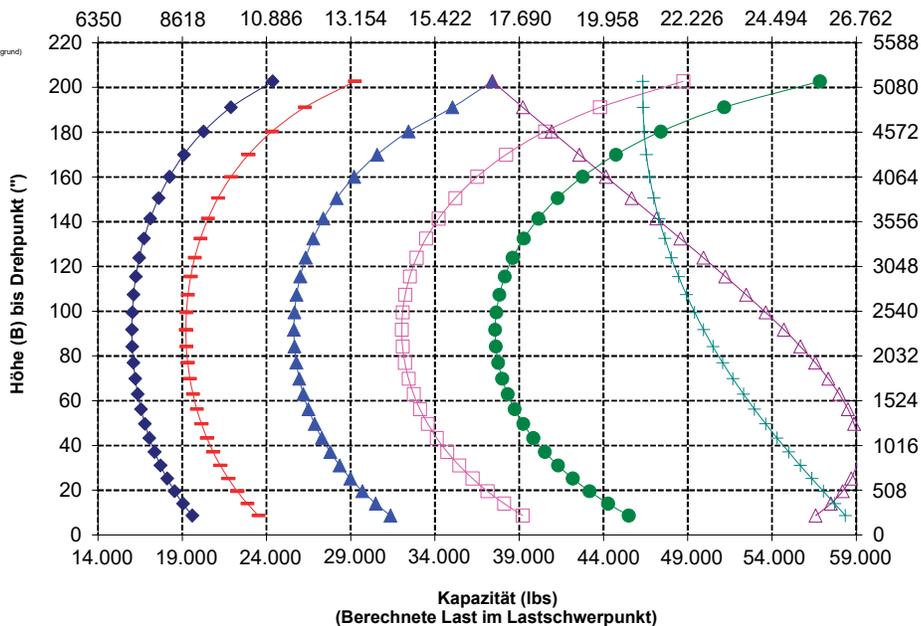
\* Negative Werte liegen unter der Planumsebene

**982 HL**  
Baugabel, HD, FUSION

**108"-Gabelträger**    **72"-Zinke**  
**523-4199**            **523-4200**



Last (kg)  
(Berechnete Last im Lastschwerpunkt)



# Radlader 982 XE – Technische Daten

## Gabel – Technische Daten

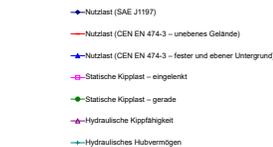
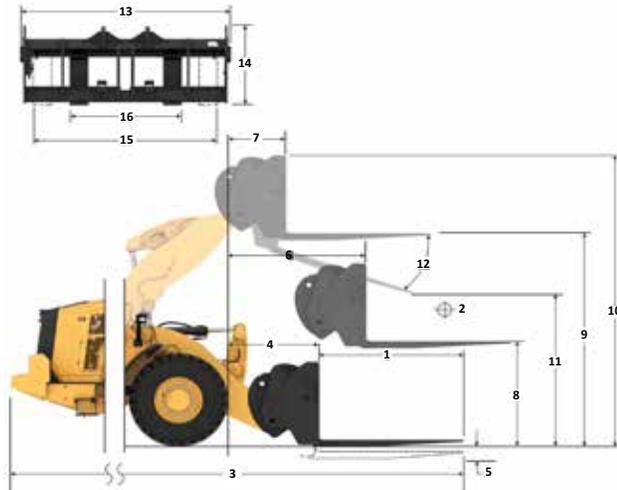
### Gabel – Technische Daten

1	Zinkenlänge	mm	2134
		(")	84,0
2	Lastschwerpunkt	mm	1067
		(")	42,0
	Statische Kipplast – Maschine gerade (Gabeln waagrecht)	kg	16.351
		lbs	36.038
	Statische Kipplast – Maschine eingelenkt (Gabeln waagrecht)	kg	13.926
		lbs	30.692
	Nennlast (SAE J1197 – 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	6963
		lbs	15.346
	Nennlast (CEN EN 474-3, unebenes Gelände – 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	8355
		lbs	18.415
	Nennlast (CEN EN 474-3, fester, ebener Untergrund – 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	11.141
		lbs	24.554
3	Max. Gesamtlänge	mm	11.692
		(")	460,3
4	Reichweite bei Gabel auf Bodenebene	mm	1982
		(")	78,0
5	* Höhe zur Unterseite Gabelzinken bei tiefster Stellung und waagrecht Gabel	mm	-126
		(")	-5,0
6	Gabelträgerreichweite bei horizontalen Hubarmen und waagrecht Gabel	mm	2413
		(")	95,0
7	Gabelträgerreichweite bei maximaler Hubhöhe	mm	1089
		(")	42,9
8	Höhe über Gabelzinken bei horizontalen Hubarmen und waagrecht Gabel	mm	1964
		(")	77,3
9	Höhe über Gabelzinken bei höchster Stellung und waagrecht Gabel	mm	4893
		(")	192,7
10	Gesamthöhe über Gabel bei maximaler Hubhöhe (Oberkante Gabelträger bis Boden)	mm	5932
		(")	233,5
11	Ausschüthöhe bei max. Hubhöhe und max. Vorkippwinkel	mm	2848
		(")	112,1
12	Max. Vorkippwinkel von waagrecht Position	Grad	52
13	Gesamtbreite Gabelträger	mm	2821
		(")	111,1
14	Gesamthöhe Gabelträger	mm	1129
		(")	44,4
15	Außenbreite der Zinken (maximale Spreizung)	mm	2627
		(")	103,4
16	Außenbreite der Zinken (minimale Spreizung)	mm	747
		(")	29,4
	Zinkenbreite (einzelne Zinke)	mm	250,0
		(")	9,8
	Zinkenstärke	mm	90,0
		(")	3,5
	Zinkenkapazität	kg	17.729
		lbs	39.075
	Einsatzgewicht	kg	35.688
		lbs	78.656

\* Negative Werte liegen unter der Planumsebene

**982 HL**  
Baugabel, HD, FUSION

**108"-Gabelträger** 523-4199  
**84"-Zinke** 523-4201

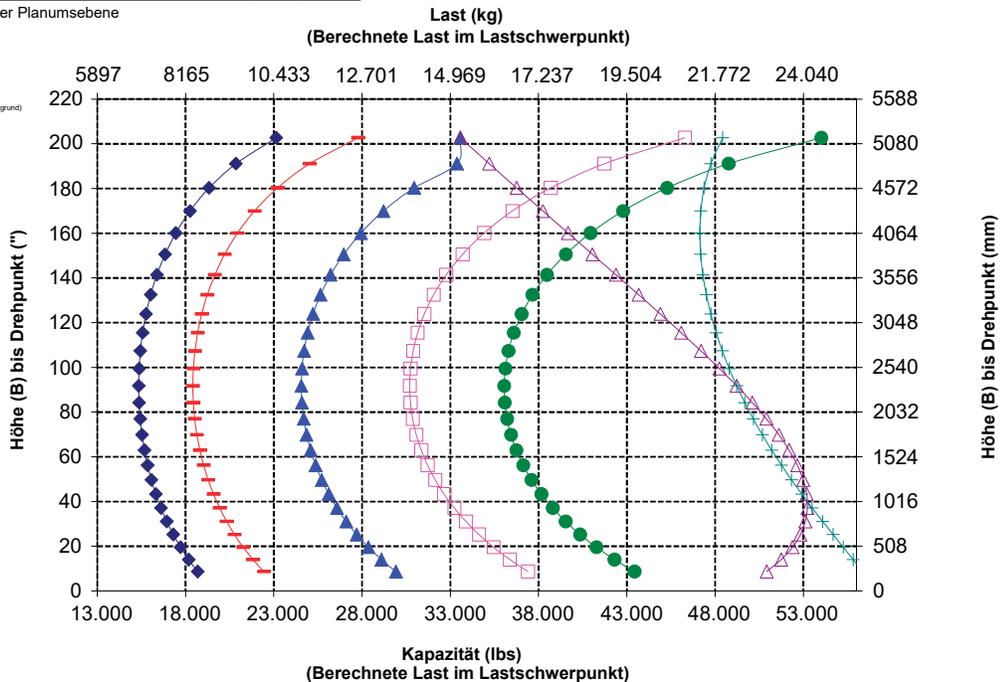


**ANMERKUNG:** Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für folgende Laderkonfiguration: Bridgestone \* VLTs L4 Reifen, Klimaanlage, hydraulische Schwingungsdämpfung, Antriebsstrangschutz, Betriebsflüssigkeiten, Kraftstofftank, Kühlmittel, Schmierstoffe und Fahrer.

Die Angaben stimmen mit den folgenden Normen überein: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

Die Nennnutzlast eines mit Palettengabel ausgerüsteten Laders wird bestimmt durch: SAE J1197: 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine oder begrenzt durch die Hydraulikkraft. CEN EN 474-3: 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine auf unebenem Boden oder begrenzt durch die Hydraulikkraft. CEN EN 474-3: 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine auf festem, ebenem Boden oder begrenzt durch die Hydraulikkraft.

\* SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\* CEN – Europäisches Komitee für Normung



**WARNUNG:** Die Nutzlast der Zinken nicht überschreiten. Die einzelnen Zinkenkapazitäten sind auf der Seite einer jeden Zinke eingestanz.

## Gabel – Technische Daten

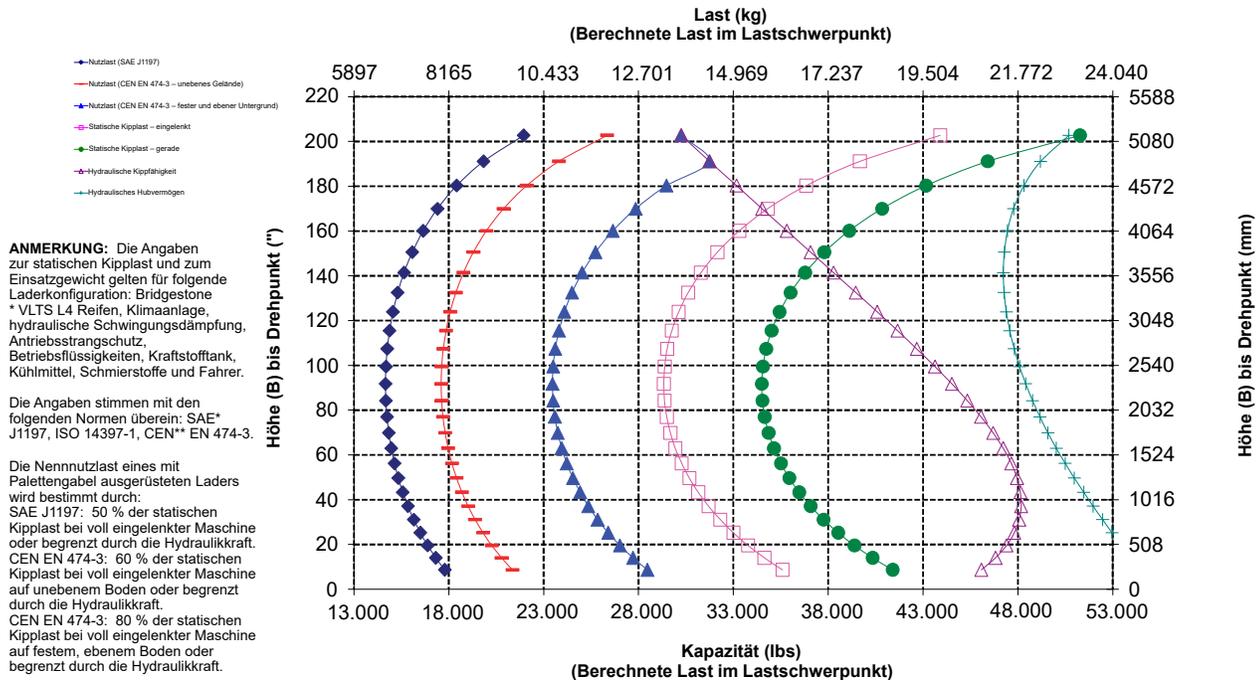
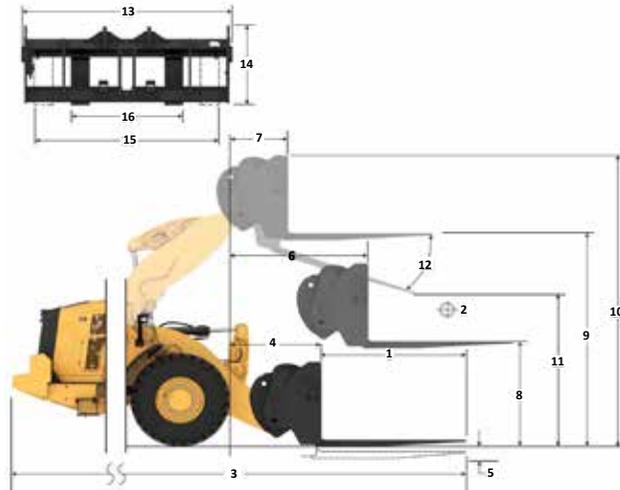
### Gabel – Technische Daten

1	Zinkenlänge	mm	2438
		(")	96,0
2	Lastschwerpunkt	mm	1219
		(")	48,0
	Statische Kipplast – Maschine gerade (Gabeln waagrecht)	kg	15.648
		lbs	34.488
	Statische Kipplast – Maschine eingelenkt (Gabeln waagrecht)	kg	13.304
		lbs	29.322
	Nennlast (SAE J1197 – 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	6652
		lbs	14.661
	Nennlast (CEN EN 474-3, unebenes Gelände – 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	7982
		lbs	17.593
	Nennlast (CEN EN 474-3, fester, ebener Untergrund – 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	10.643
		lbs	23.457
3	Max. Gesamtlänge	mm	12.001
		(")	472,5
4	Reichweite bei Gabel auf Bodenebene	mm	1986
		(")	78,2
5	* Höhe zur Unterseite Gabelzinken bei tiefster Stellung und waagerechter Gabel	mm	-124
		(")	-4,9
6	Gabelträgerreichweite bei horizontalen Hubarmen und waagerechter Gabel	mm	2418
		(")	95,2
7	Gabelträgerreichweite bei maximaler Hubhöhe	mm	1094
		(")	43,1
8	Höhe über Gabelzinken bei horizontalen Hubarmen und waagerechter Gabel	mm	1966
		(")	77,4
9	Höhe über Gabelzinken bei höchster Stellung und waagerechter Gabel	mm	4895
		(")	192,7
10	Gesamthöhe über Gabel bei maximaler Hubhöhe (Oberkante Gabelträger bis Boden)	mm	5932
		(")	233,5
11	Ausschüthöhe bei max. Hubhöhe und max. Vorkippwinkel	mm	2605
		(")	102,6
12	Max. Vorkippwinkel von waagerechter Position	Grad	52
13	Gesamtbreite Gabelträger	mm	2821
		(")	111,1
14	Gesamthöhe Gabelträger	mm	1127
		(")	44,4
15	Außenbreite der Zinken (maximale Spreizung)	mm	2629
		(")	103,5
16	Außenbreite der Zinken (minimale Spreizung)	mm	747
		(")	29,4
	Zinkenbreite (einzelne Zinke)	mm	250,0
		(")	9,8
	Zinkenstärke	mm	90,0
		(")	3,5
	Zinkenkapazität	kg	15.750
		lbs	34.713
	Einsatzgewicht	kg	35.039
		lbs	78.989

\* Negative Werte liegen unter der Planumsebene

### 982 HL Baugabel, HD, FUSION

108"-Gabelträger 96"-Zinke  
523-4199 523-4202



**WARNUNG:** Die Nutzlast der Zinken nicht überschreiten. Die einzelnen Zinkenkapazitäten sind auf der Seite einer jeden Zinke eingestanz.

# Radlader 982 XE – Technische Daten

## Gabel – Technische Daten

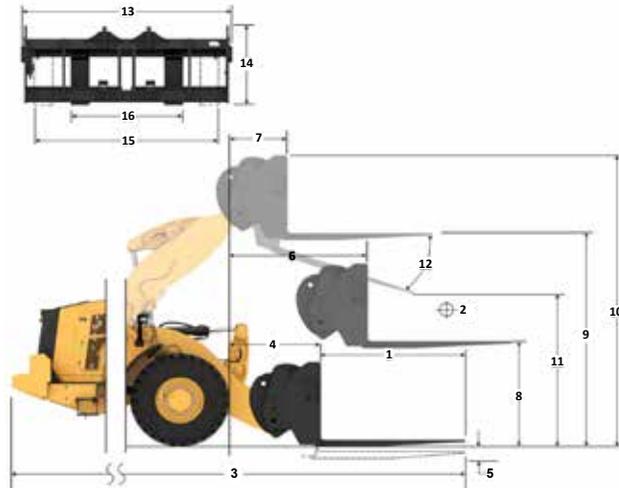
### Gabel – Technische Daten

1	Zinkenlänge	mm	1829
		(")	72,0
2	Lastschwerpunkt	mm	914
		(")	36,0
	Statische Kipplast – Maschine gerade (Gabeln waagrecht)	kg	18.988
		lbs	41.849
	Statische Kipplast – Maschine eingelenkt (Gabeln waagrecht)	kg	16.261
		lbs	35.840
	Nennlast (SAE J1197 – 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	8131
		lbs	17.920
	Nennlast (CEN EN 474-3, unebenes Gelände – 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	9757
		lbs	21.504
	Nennlast (CEN EN 474-3, fester, ebener Untergrund – 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	13.009
		lbs	28.672
3	Max. Gesamtlänge	mm	10.996
		(")	432,9
4	Reichweite bei Gabel auf Bodenebene	mm	1591
		(")	62,6
5	* Höhe zur Unterseite Gabelzinken bei tiefster Stellung und waagrecht Gabel	mm	-126
		(")	-4,9
6	Gabelträgerreichweite bei horizontalen Hubarmen und waagrecht Gabel	mm	2073
		(")	81,6
7	Gabelträgerreichweite bei maximaler Hubhöhe	mm	1028
		(")	40,5
8	Höhe über Gabelzinken bei horizontalen Hubarmen und waagrecht Gabel	mm	1959
		(")	77,1
9	Höhe über Gabelzinken bei höchster Stellung und waagrecht Gabel	mm	4479
		(")	176,4
10	Gesamthöhe über Gabel bei maximaler Hubhöhe (Oberkante Gabelträger bis Boden)	mm	5523
		(")	217,4
11	Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und max. Vorkippwinkel	mm	2678
		(")	105,4
12	Max. Vorkippwinkel von waagrecht Position	Grad	52
13	Gesamtbreite Gabelträger	mm	2821
		(")	111,1
14	Gesamthöhe Gabelträger	mm	1129
		(")	44,4
15	Außenbreite der Zinken (maximale Spreizung)	mm	2627
		(")	103,4
16	Außenbreite der Zinken (minimale Spreizung)	mm	747
		(")	29,4
	Zinkenbreite (einzelne Zinke)	mm	250,0
		(")	9,8
	Zinkenstärke	mm	85,0
		(")	3,3
	Zinkenkapazität	kg	18.700
		lbs	41.215
	Einsatzgewicht	kg	35.139
		lbs	77.447

\* Negative Werte liegen unter der Planumsebene

## 982 AGG Baugabel, HD, FUSION

108"-Gabelträger 72"-Zinke  
523-4199 523-4200

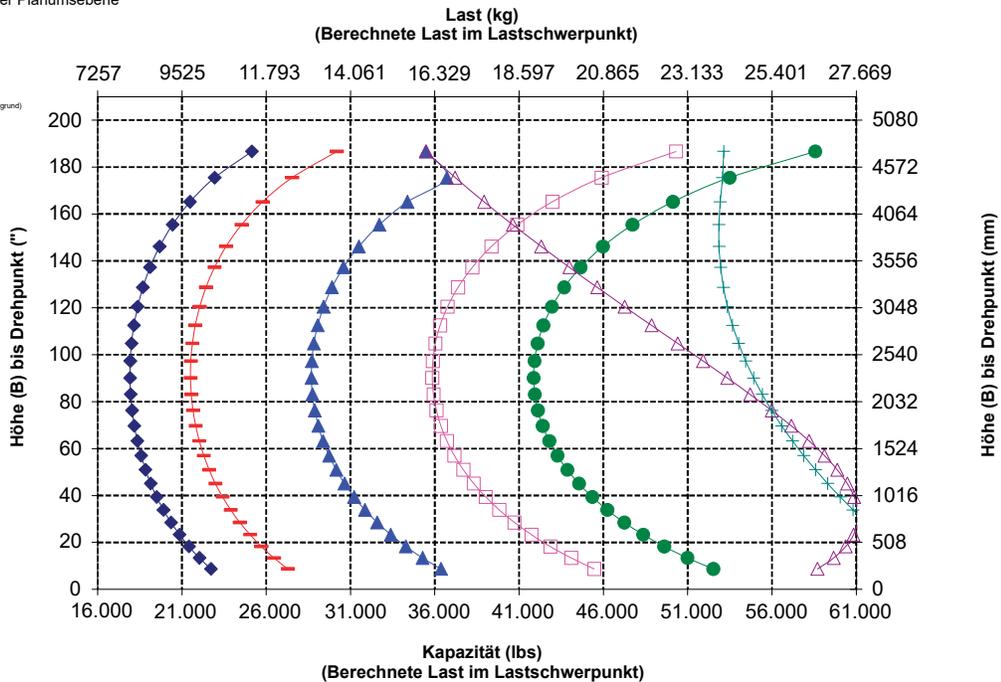


**ANMERKUNG:** Die Angaben zur statischen Kipplast und zum Einsatzgewicht gelten für folgende Laderkonfiguration: Brückgestone \* VLTS L4 Reifen, Klimaanlage, hydraulische Schwingungsdämpfung, Antriebsstrangschutz, Betriebsflüssigkeiten, Kraftstofftank, Kühlmittel, Schmierstoffe und Fahrer.

Die Angaben stimmen mit den folgenden Normen überein: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

Die Nennnutzlast eines mit Palettengabel ausgerüsteten Laders wird bestimmt durch:  
SAE J1197: 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine oder begrenzt durch die Hydraulikkraft.  
CEN EN 474-3: 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine auf unebenem Boden oder begrenzt durch die Hydraulikkraft.  
CEN EN 474-3: 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine auf festem, ebenem Boden oder begrenzt durch die Hydraulikkraft.

\* SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\* CEN – Europäisches Komitee für Normung



**WARNUNG:** Die Nutzlast der Zinken nicht überschreiten. Die einzelnen Zinkenkapazitäten sind auf der Seite einer jeden Zinke eingestanz.

## Gabel – Technische Daten

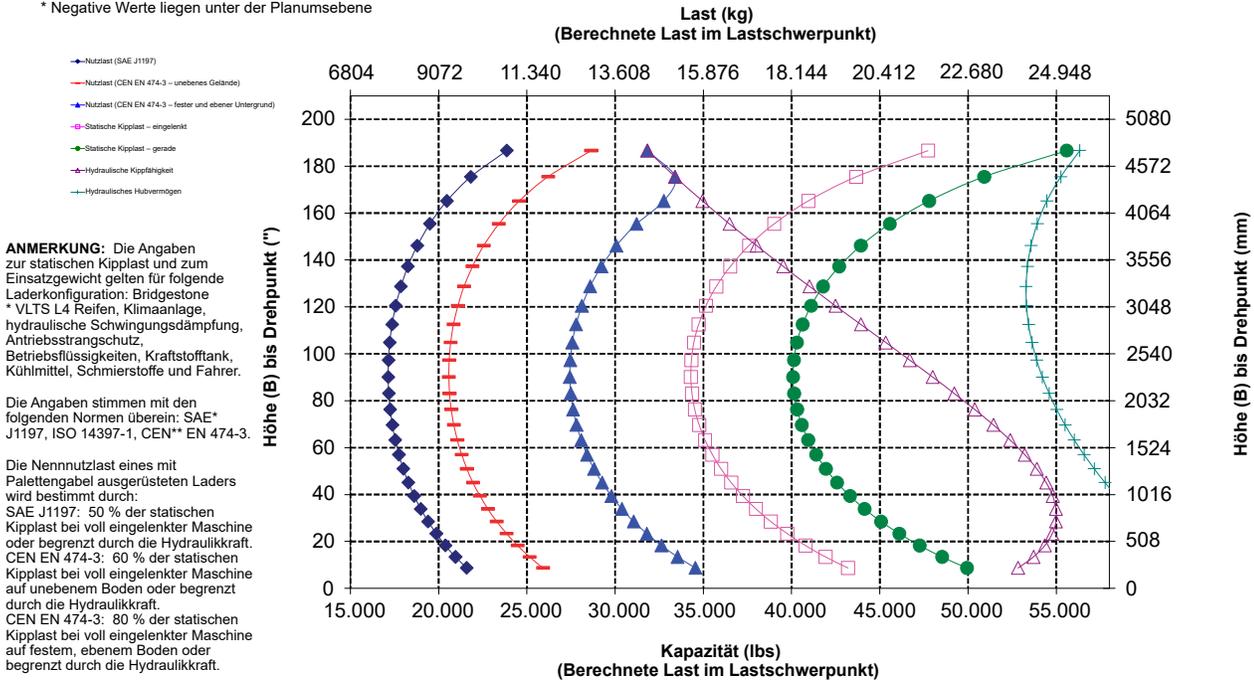
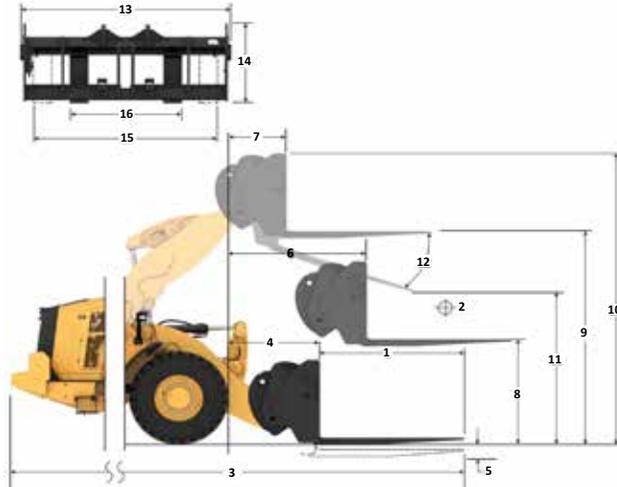
### Gabel – Technische Daten

1	Zinkenlänge	mm	2134
		(")	84,0
2	Lastschwerpunkt	mm	1067
		(")	42,0
	Statische Kipplast – Maschine gerade (Gabeln waagrecht)	kg	18.180
		lbs	40.068
	Statische Kipplast – Maschine eingelenkt (Gabeln waagrecht)	kg	15.554
		lbs	34.281
	Nennlast (SAE J1197 – 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	7777
		lbs	17.141
	Nennlast (CEN EN 474-3, unebenes Gelände – 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	9332
		lbs	20.569
	Nennlast (CEN EN 474-3, fester, ebener Untergrund – 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	12.443
		lbs	27.425
3	Max. Gesamtlänge	mm	11.304
		(")	445,0
4	Reichweite bei Gabel auf Bodenebene	mm	1594
		(")	62,7
5	* Höhe zur Unterseite Gabelzinken bei tiefster Stellung und waagrecht Gabel	mm	-126
		(")	-4,9
6	Gabelträgerreichweite bei horizontalen Hubarmen und waagrecht Gabel	mm	2073
		(")	81,6
7	Gabelträgerreichweite bei maximaler Hubhöhe	mm	1028
		(")	40,5
8	Höhe über Gabelzinken bei horizontalen Hubarmen und waagrecht Gabel	mm	1964
		(")	77,3
9	Höhe über Gabelzinken bei höchster Stellung und waagrecht Gabel	mm	4484
		(")	176,6
10	Gesamthöhe über Gabel bei maximaler Hubhöhe (Oberkante Gabelträger bis Boden)	mm	5523
		(")	217,4
11	Ausschüthöhe bei max. Hubhöhe und max. Vorkippwinkel	mm	2438
		(")	96,0
12	Max. Vorkippwinkel von waagrecht Position	Grad	52
13	Gesamtbreite Gabelträger	mm	2821
		(")	111,1
14	Gesamthöhe Gabelträger	mm	1129
		(")	44,4
15	Außenbreite der Zinken (maximale Spreizung)	mm	2627
		(")	103,4
16	Außenbreite der Zinken (minimale Spreizung)	mm	747
		(")	29,4
	Zinkenbreite (einzelne Zinke)	mm	250,0
		(")	9,8
	Zinkenstärke	mm	90,0
		(")	3,5
	Zinkenkapazität	kg	17.729
		lbs	39.075
	Einsatzgewicht	kg	35.241
		lbs	77.671

\* Negative Werte liegen unter der Planumsebene

### 982 AGG Baugabel, HD, FUSION

108"-Gabelträger 84"-Zinke  
523-4199 523-4201



**WARNUNG:** Die Nutzlast der Zinken nicht überschreiten. Die einzelnen Zinkenkapazitäten sind auf der Seite einer jeden Zinke eingestanz.

# Radlader 982 XE – Technische Daten

## Gabel – Technische Daten

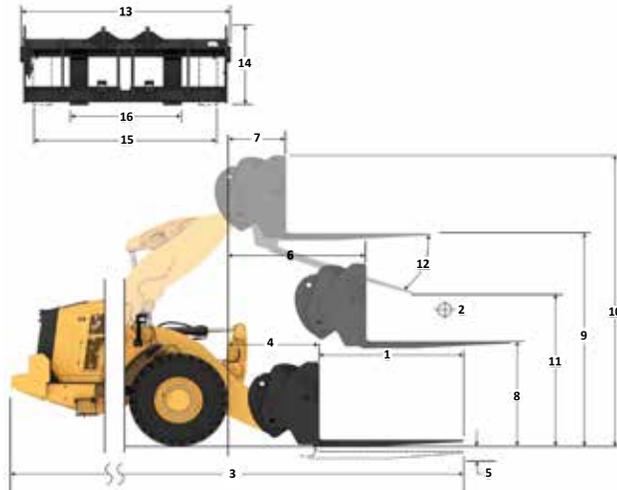
### Gabel – Technische Daten

1	Zinkenlänge	mm	2438
		(")	96,0
2	Lastschwerpunkt	mm	1219
		(")	48,0
	Statische Kipplast – Maschine gerade (Gabeln waagrecht)	kg	17.367
		lbs	38.277
	Statische Kipplast – Maschine eingelenkt (Gabeln waagrecht)	kg	14.837
		lbs	32.701
	Nennlast (SAE J1197 – 50 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	7418
		lbs	16.350
	Nennlast (CEN EN 474-3, unebenes Gelände – 60 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	8902
		lbs	19.620
	Nennlast (CEN EN 474-3, fester, ebener Untergrund – 80 % der statischen Kipplast bei voll eingelenkter Maschine)	kg	11.870
		lbs	26.160
3	Max. Gesamtlänge	mm	11.613
		(")	457,2
4	Reichweite bei Gabel auf Bodenebene	mm	1598
		(")	62,9
5	* Höhe zur Unterseite Gabelzinken bei tiefster Stellung und waagerechter Gabel	mm	-124
		(")	-4,9
6	Gabelträgerreichweite bei horizontalen Hubarmen und waagerechter Gabel	mm	2078
		(")	81,8
7	Gabelträgerreichweite bei maximaler Hubhöhe	mm	1033
		(")	40,7
8	Höhe über Gabelzinken bei horizontalen Hubarmen und waagerechter Gabel	mm	1966
		(")	77,4
9	Höhe über Gabelzinken bei höchster Stellung und waagerechter Gabel	mm	4486
		(")	176,6
10	Gesamthöhe über Gabel bei maximaler Hubhöhe (Oberkante Gabelträger bis Boden)	mm	5523
		(")	217,4
11	Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und max. Vorkippwinkel	mm	2196
		(")	86,5
12	Max. Vorkippwinkel von waagerechter Position	Grad	52
13	Gesamtbreite Gabelträger	mm	2821
		(")	111,1
14	Gesamthöhe Gabelträger	mm	1127
		(")	44,4
15	Außenbreite der Zinken (maximale Spreizung)	mm	2629
		(")	103,5
16	Außenbreite der Zinken (minimale Spreizung)	mm	747
		(")	29,4
	Zinkenbreite (einzelne Zinke)	mm	250,0
		(")	9,8
	Zinkenstärke	mm	90,0
		(")	3,5
	Zinkenkapazität	kg	15.750
		lbs	34.713
	Einsatzgewicht	kg	35.392
		lbs	78.004

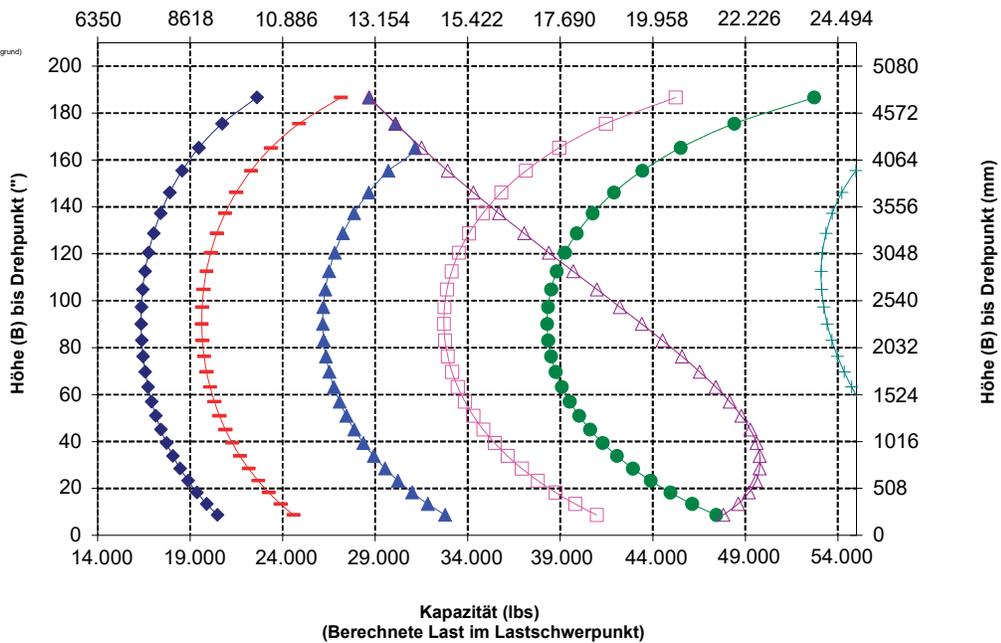
\* Negative Werte liegen unter der Planumsebene

## 982 AGG Baugabel, HD, FUSION

108"-Gabelträger 96"-Zinke  
523-4199 523-4202



Last (kg)  
(Berechnete Last im Lastschwerpunkt)



**WARNUNG:** Die Nutzlast der Zinken nicht überschreiten. Die einzelnen Zinkenkapazitäten sind auf der Seite einer jeden Zinke eingestanz.

## Standard- und Sonderausrüstung

Die Standard- und Sonderausrüstung kann variieren. Für genaue Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Cat-Händler.

	Standard	Optional
<b>ARBEITSUMGEBUNG</b>		
Fahrerkabine, druckbelüftet, mit Schalldämpfung	✓	
Tür, Fernbedienung zum Öffnen	✓	
Feststellbremse, Arbeitshydraulik-Steuerhebel, elektrohydraulisch	✓	
Lenkung, Joystick	✓	
Gurtwarnfunktion	✓	
4-Punkt-Sicherheitsgurt		✓
Entertainment/Radio (FM, AM, USB, BT)		✓
Radio (DAB+)		✓
CB-Funk (Vorrüstung)		✓
Sitz, Veloursleder/Stoff, Luftfederung, beheizt	✓	
Fahrersitz mit Luftfederung und Leder-/Stoffbezug, beheizt und gekühlt		✓
Touchscreen-Display	✓	
Sicht: Spiegel, Rückfahrkamera	✓	
Multiview-Sichtsystem (360°)		✓
Cat Detect-Radarsystem hinten		✓
Separater Rückfahrbildschirm		✓
Beheizbare Spiegel	✓	
Klimaanlage, Heizung, Entfroster (automatische Temperaturregelung, Lüftersteuerung)	✓	
Sonnenblende, vorn, einfahrbar	✓	
Sonnenblende, hinten, einfahrbar	✓	
Plattform zur Scheibenreinigung, vorn	✓	
Fenster, vorn, abgerundetes Sicherheitsverbundglas	✓	
Fenster, vorn, HD oder Vollschutz		✓
<b>ON-BOARD-TECHNOLOGIEN</b>		
Cat Payload-Waage	✓	
AutoDig mit Auto Set Tires	✓	
Fahrerkennung und Maschinensicherheit	✓	
Anwendungsprofile	✓	
Arbeitshilfen	✓	
Hilfe zu Bedienelementen und elektronisches Online-Wartungshandbuch*	✓	
Cat Advanced Payload		✓
Cat-Nutzlastdrucker		✓
<b>HYDRAULIK</b>		
Arbeitshydraulik, Elektrohydraulik mit Kolbenverstellpumpe	✓	
Lenksystem, Load Sensing mit eigener Kolbenverstellpumpe	✓	
Hydraulische Schwingungsdämpfung, zwei Druckspeicher	✓	
3. Zusatzfunktion mit hydraulischer Schwingungsdämpfung		✓
Ölprobenzapfventile, Cat XT™-Schläuche	✓	
Schnellwechslerschalter		✓

	Standard	Optional
<b>ANTRIEBSSTRANG</b>		
Cat-Motor C13	✓	
Elektrische Kraftstoffentlüftungspumpe	✓	
Kraftstoff-Wasserabscheider und Sekundär-Kraftstofffilter	✓	
Motor, Luftvorreiniger	✓	
Turbine, Luftvorreiniger		✓
Kühler, hoher Schmutzanfall		✓
Kühlerlüfter, umkehrbar		✓
Achsen, offene Differenziale	✓	
Achsen, Selbstsperrdifferenzial(e)		✓
Achsen, Öko-Ablassventile, AOC-geeignet	✓	
Achsen, extrem temperaturbeständige Dichtungen		✓
Achsen, Ölkühler		✓
Getriebe, stufenlos	✓	
Felgenzugkraftsteuerung	✓	
Drehzahlautomatik-Modus	✓	
Berganfahrhilfe und Halten der Geschwindigkeit an Steigungen	✓	
<b>ELEKTRIK</b>		
Anlass- und Batterieladesystem, 24 V	✓	
HD-Anlasser, elektrisch	✓	
Kaltstart, 120 V oder 240 V		✓
Leuchten: Halogen, 4 Arbeitsscheinwerfer, 2 Rückfahrleuchten	✓	
Beleuchtung: Fahrscheinwerfer und Fahrtrichtungsanzeiger	✓	
Leuchten: LED		✓
Sicherheitsgurt-Überwachungsanzeige		✓
Rundumleuchte		✓
Stroboskoplampen für Rückwärtsfahrt***		✓
<b>ÜBERWACHUNGSSYSTEM</b>		
Vordere Instrumententafel mit Analoginstrumenten, LCD-Display und Warnleuchten	✓	
Primärer Touchscreen-Monitor (Cat Payload, vier Bildschirme, Maschineneinstellungen und Meldungen)	✓	
<b>GESTÄNGE</b>		
Standard-Hubgerüst, Z-Kinematik	✓	
Verlängertes Hubgerüst, Z-Kinematik		✓
Ausschalter: Hub- und Kipp-	✓	

(Fortsetzung nächste Seite)

\* Nicht in allen Sprachen verfügbar

\*\* Standard, wenn vorgeschrieben

\*\*\* Nicht kompatibel mit Straßenverkehrsausrüstungen.

## Standard- und Sonderausrüstung (Fortsetzung)

Die Standard- und Sonderausrüstung kann variieren. Für genaue Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Cat-Händler.

	Standard	Optional		Standard	Optional
<b>ZUSÄTZLICHE AUSTRÜSTUNG</b>			<b>SPEZIELLE KONFIGURATIONEN</b>		
Cat-Schmierautomatik		✓	Zuschlagstoff-Umschlagmaschine		✓
Straßenfahrt-Kotflügel		✓	Abfallwirtschaft und Schrottplätze		✓
Schutzvorrichtungen: Antriebsstrang, Kurbelgehäuse, Fahrerkabine, Zylinder, hinten		✓	Forstwirtschaft		✓
Biologisch abbaubares Hydrauliköl		✓			
Schnellölwechselsystem		✓			
Schnellbetankung		✓			
Werkzeugkasten		✓			
Unterlegkeile		✓			
Notlenksystem, elektrisch**		✓			

\* Nicht in allen Sprachen verfügbar

\*\* Standard, wenn vorgeschrieben

\*\*\* Nicht kompatibel mit Straßenverkehrsausrüstungen.

Die folgenden Angaben gelten für die Maschine zum Zeitpunkt der Endfertigung in der Verkaufsversion, die für die von diesem Dokument abgedeckten Regionen gedacht ist. Der Inhalt dieser Erklärung ist zum Ausgabezeitpunkt gültig. Allerdings können Inhalte, die sich auf Maschinenfunktionen und technische Daten beziehen, ohne Vorankündigung geändert werden. Weitere Informationen sind im Betriebs- und Wartungshandbuch der Maschine zu finden.

Weitere Informationen zu laufenden Nachhaltigkeitsmaßnahmen und deren Fortschritt finden Sie auf unserer dafür eingerichteten Webseite <https://www.caterpillar.com/de/company/sustainability.html>.

## Motor

- Der Cat®-Motor C13 erfüllt die Emissionsnormen EPA Tier 4 Final (USA), Stufe V (EU), Stufe V (Korea) und 2014 (Japan).
- Cat-Dieselmotoren müssen mit Dieselmotoren mit extrem niedrigem Schwefelgehalt (ULSD, Ultra Low Sulfur Diesel) mit höchstens 15 ppm Schwefel oder einer Mischung aus ULSD und folgenden Kraftstoffen mit geringerem Schwefelgehalt betrieben werden (Maximalangaben folgen):
  - ✓ 20 % Biodiesel FAME (Fatty Acid Methyl Ester, Fettsäure-Methylester)\*
  - ✓ 100 % "Renewable Diesel", HVO (Hydrotreated Vegetable Oil, hydriertes Pflanzenöl) und GTL-Kraftstoffe (Gas-to-Liquid, Kraftstoff aus Erdgas)
 Beachten Sie die Richtlinien zur erfolgreichen Anwendung. Wenden Sie sich an Ihren Cat-Händler oder lesen Sie "Caterpillar Machine Fluids Recommendations" (SEBU6250), um weitere Informationen zu erhalten.

\* Motoren ohne Nachbehandlungseinrichtung können mit höheren Mischungsverhältnissen betrieben werden (bis zu 100 % Biodiesel).

## Klimaanlagensystem

Das Klimaanlagensystem dieser Maschine enthält das fluorierte Treibhausgas R134a als Kältemittel (Erderwärmungspotenzial = 1430). In der Anlage befinden sich 1,6 kg (3,5 lb) Kältemittel, was einer CO<sub>2</sub>-Produktion von 2,288 Tonnen (2,522 US-Tonnen) entspricht.

## Lack

- Soweit bekannt enthält der Lack eine höchstzulässige Konzentration der folgenden Schwermetalle (gemessen in ppm):
  - Barium < 0,01 %
  - Cadmium < 0,01 %
  - Chrom < 0,01 %
  - Blei < 0,01 %

## Geräuschpegel

Schalldruckpegel am Fahrerohr (ISO 6396:2008)	70 dB(A)
Außen-Schallleistungspegel (ISO 6395:2008)	110 dB(A)
Schalldruckpegel am Fahrerohr (ISO 6396:2008)*	70 dB(A)
Außen-Schallleistungspegel (ISO 6395:2008)**	107 dB(A)

\*Einschließlich Ländern, die EU- und UK-Richtlinien folgen

\*\*EU-Lärmschutzrichtlinie 2000/14/EC und UK-Lärmschutzverordnung 2001 Nr. 1701

## Öle und Betriebsflüssigkeiten

- Caterpillar führt die Werksbefüllung mit Ethylenglykol-Kühlmitteln durch. Cat-Dieselmotoren-Frostschutz-/Kühlmittel (DEAC) und Cat-Langzeitkühlmittel (ELC) können recycelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Cat-Händler.
- Cat Bio HYDO™ Advanced ist ein biologisch abbaubares Hydrauliköl und mit dem EU-Umweltzeichen zertifiziert.
- Vermutlich existieren weitere Flüssigkeiten. Sämtliche Flüssigkeitsempfehlungen und die Wartungsintervalle finden Sie im Betriebs- und Wartungshandbuch oder im Anwendungs- und Einbauleitfaden.

## Funktionen und Technologie

- Die folgenden Funktionen und Technologieoptionen können eventuell zur Senkung von Kraftstoffverbrauch bzw. Kohlenstoffemissionen beitragen. Die verfügbaren Funktionen können variieren. Für genaue Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Cat-Händler.
  - Die umfassende Integration des stufenlosen Getriebes sowie der Motor-, Hydraulik- und Kühlsysteme steigert Leistung und Kraftstoffeffizienz.
  - Die Leerlaufabschaltung reduziert die Leerlaufstunden.
  - Automatisches Cat-Regenerierungssystem, Cat-Modul für saubere Emissionen (CEM, Clean Emissions Module) mit Dieselpartikelfilter (DPF) und Tank und Pumpe für Abgasreinigungsflüssigkeit (DEF, Diesel Exhaust Fluid)
  - AutoDig mit Auto Set Tires sorgt durchgängig für hohe Schaufelfüllfaktoren.
  - Verlängerte Wartungsintervalle reduzieren den Flüssigkeits- und Filterverbrauch.

## Recycling

- Die in der Maschine verbauten Materialien machen etwa folgende Gewichtsanteile aus. Aufgrund unterschiedlicher Produktkonfigurationen können die genauen Werte von den Tabellenangaben abweichen.

Materialtyp	Gewichtsanteil
Stahl	64,79 %
Eisen	19,18 %
Nichteisenmetall	1,87 %
Mischmetall	0,01 %
Mischmetall und Nichtmetall	0,45 %
Kunststoff	0,82%
Gummi	7,34 %
Gemischte Nichtmetalle	0,34 %
Flüssigkeit	1,85 %
Sonstiges	3,27 %
Nicht kategorisiert	0 %
Gesamt	100 %

- Eine Maschine mit einer höheren Rate der Recyclingfähigkeit führt zu einer effizienteren Nutzung wertvoller natürlicher Rohstoffe und einem höheren Schrottwert am Ende der Nutzungsdauer des Produkts. Gemäß ISO 16714 (Erdbaumaschinen – Recyclingfähigkeit und Werterhaltung – Terminologie und Kalkulationsmethoden) ist die Rate der Recyclingfähigkeit der Anteil der Masse (Massenanteil in Prozent) der neuen Maschine, der potenziell recycelt, wiederverwendet oder beides werden kann.

Alle Teile in der Stückliste werden zuerst nach dem Komponententyp bewertet (basierend auf der Komponentenliste gemäß ISO 16714 und Japan CEMA (Construction Equipment Manufacturers Association)). Die restlichen Teile werden aufgrund des Materialtyps hinsichtlich der Recyclingfähigkeit bewertet.

Aufgrund unterschiedlicher Produktkonfigurationen kann der genaue Wert von der Tabellenangabe abweichen.

Recyclingfähigkeit – 99 %



# 982 XE

## Forstmaschine

**Die Arbeit in Sägewerken erfordert die zusätzliche Leistung, Produktivität und Sicherheit, die Cat-Radlader für den Forsteinsatz bieten.**

### Hervorragende Kraftstoff-nutzung

- Bis zu 35 % bessere Kraftstoffeffizienz im Vergleich zum vorherigen Cat-Modell.
- Die umfassende Systemintegration des stufenlosen Cat-Getriebes sowie der Motor-, Hydraulik- und Kühlsysteme führt zu einer wesentlich höheren Leistung und Kraftstoffeffizienz.
- Der Wegfall des Drehmomentwandlers ermöglicht es, die Motordrehzahl und die Maschinengeschwindigkeit unabhängig voneinander zu steuern. Dies führt nicht nur zur effizienteren Grableistung und Feinststeuerung, sondern erleichtert auch die Bedienung.
- Die niedrigere Nenn Drehzahl des Motors reduziert Bauteileverschleiß und Betriebsgeräusche.
- Der leistungsstarke Motor verbrennt weniger Kraftstoff, indem er Leistung und Drehmoment bedarfsabhängig bereitstellt.

### Höhere Produktivität

- Das Forstpaket hat im Vergleich zum Basismodell ein zusätzliches Kontergewicht, einen speziell gefertigten Heckrahmen und größere Kippzylinder für eine verbesserte Laststeuerung.
- Der optionale Verstelllüfter und die hohen schmutzabweisenden Kühler minimieren das Potenzial einer Überhitzung und reduzieren die Ausfallzeiten für die Kühlerreinigung bei Anwendungen mit starker Verschmutzung.
- Hydraulik mit optionalem 3. Zusatzventil zur Steuerung von Arbeitsgeräten, die zusätzliche Funktionen erfordern.
- Das stufenlose Getriebe sorgt für eine ruckelfreie, schnelle Beschleunigung und den Erhalt der Geschwindigkeit an Steigungen.
- Das Manövrieren der Maschine an Hängen ist dank Aufrechterhaltung der Geschwindigkeit und Rückrollschutz ein Kinderspiel.
- Das integrierte stufenlose Getriebe sorgt für maximale Dauerleistung bei optimaler Drehzahl.
- Die niedrigere Nenn Drehzahl des Motors reduziert Bauteileverschleiß und Betriebsgeräusche.
- Der leistungsstarke Motor verbrennt weniger Kraftstoff, indem er Leistung und Drehmoment bedarfsabhängig bereitstellt.

### Bewährte Zuverlässigkeit

- Der Cat-Motor C13 bietet mit einer Kombination aus bewährten Elektronik-, Kraftstoff- und Druckluftanlagen eine hohe Leistungsdichte.
- Durchdachte Komponentenkonstruktion und Maschinvalidierungsprozesse führen zu unübertroffener Zuverlässigkeit, Langlebigkeit und Laufzeit.

### Langlebigkeit

- Speziell gefertigte HD-Rahmen, Hochleistungsgetriebe, Achsen und Seitenantriebe sorgen für eine lange Nutzungsdauer.
- Das hydraulische Hauptstromfiltersystem mit zusätzlicher Hydrauliksystemreinigung über eine Spülschleife verbessert die Zuverlässigkeit des Hydrauliksystems und die Komponentennutzungsdauer.

### Sicherheitseinrichtungen

- Die Rückfahrkamera verbessert die Sicht auf den Bereich hinter der Maschine und hilft Ihnen, sicherer und souveräner zu arbeiten.
- Mit dem optionalen 360°-Sichtsystem behält der Fahrer jederzeit die Übersicht über das Umfeld der Maschine.
- Die optionale Cat Detect-Radartechnologie trägt zur Überwachung des Arbeitsumfelds bei und warnt den Fahrer bei Gefahren.
- Die breite Tür der Fahrerkabine, das optionale Öffnen der Tür per Fernbedienung und die treppenartigen Trittstufen sorgen für optimale Standsicherheit.
- Bodentiefe Windschutzscheibe, große Spiegel mit integrierten Toter-Winkel-Spiegeln und Rückfahrkamera sorgen für eine branchenweit führende Rundumsicht.
- Die optionale Ausstiegsbeleuchtung und die Service-Beleuchtungsanlage unter der Motorhaube ermöglichen den Zugang zur Maschine und die Durchführung der täglichen Prüfungen auch bei Dunkelheit.

### Weniger Wartungszeit und -kosten

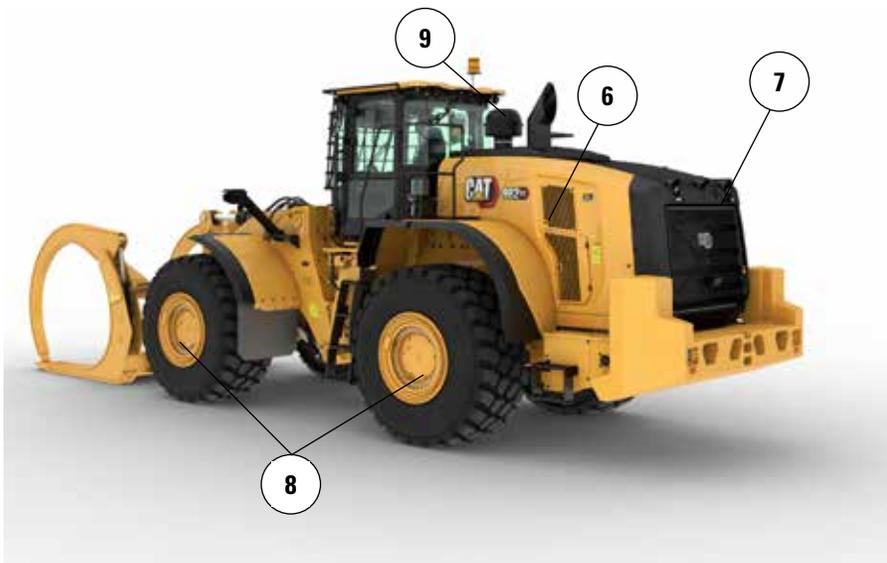
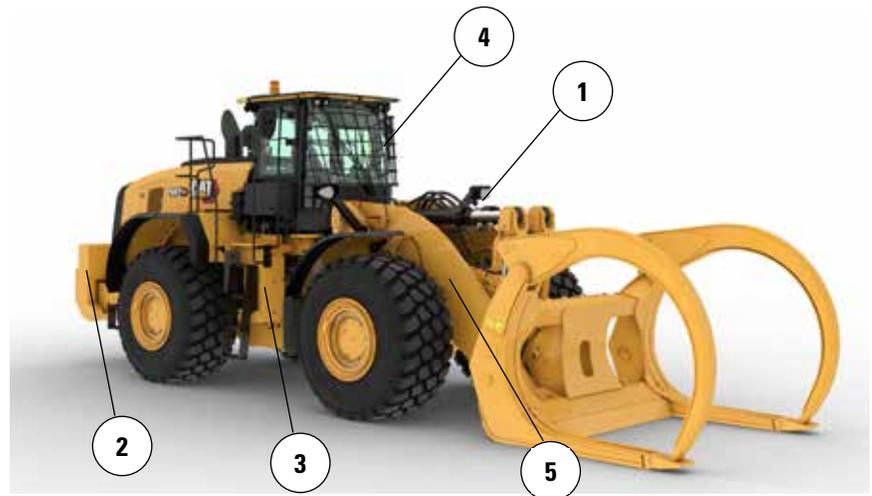
- Verlängerte Wechselintervalle für Flüssigkeiten und Filter reduzieren die Wartungskosten um bis zu 25 %.
- Die Fehlersuche per Fernzugriff ermöglicht der Serviceabteilung eines Händlers die Verbindung mit der Maschine zur schnellen Diagnose von Problemen, damit Sie die Arbeit schnell wieder aufnehmen können.
- Software-Updates per Fernzugriff berücksichtigen Ihren Zeitplan, um sicherzustellen, dass die Software für Ihre Maschine immer auf dem letzten Stand ist und beste Leistungen erbringt.
- Die Cat-App unterstützt Sie beim Management Ihres Fuhrparkstandorts, der Betriebsstunden und der Wartungspläne; sie weist auf anstehende Wartungsaufgaben hin und kann Serviceleistungen bei Ihrem örtlichen Cat-Händler anfordern.
- Die integrierte Schmierautomatik verlängert die Haltbarkeit von Bauteilen und die Nutzungsdauer.
- Dank der einteiligen kippbaren Haube ist der Motorraum schnell und einfach zugänglich.

### Angenehmes Arbeiten in der völlig neu gestalteten Fahrerkabine

- Der Sitz der nächsten Generation sorgt durch einfache Einstellmöglichkeit und Federung für verbesserten Fahrerkomfort. Er ist in drei Ausführungen verfügbar und kann mit einem 4-Punkt-Sicherheitsgurt ausgestattet werden.
- Zu den weiteren Neuigkeiten in der Fahrerkabine zählen die Instrumententafel und Anzeige(n) mit hoher Auflösung für eine einfache, intuitive und benutzerfreundliche Bedienung.
- Schalldämpfung, Dichtungen und Fahrerkabine mit Viskodämpfern verringern Geräusche und Vibrationen und sorgen so für eine leisere Arbeitsumgebung.

## Forstmaschine 982 XE – Wesentliche Merkmale und Vorteile

1. Größerer Kippzylinder und Druckbegrenzungsventile verbessern die Laststeuerung bei Gabelanwendungen.
2. Größeres Kontergewicht erhöht die Kipplasten bei Sägewerkanwendungen.
3. Speziell konstruierter verstärkter Hinterrahmen für eine längere Haltbarkeit
4. Ein optionaler Fensterschutz für die Schlagfestigkeit des Glases
5. Hydraulik mit optionaler 3. Funktion als zusätzliche Hydrauliksteuerung für Arbeitsgeräte wie Sägewerk- und Rundholzgabeln



6. Optionaler Verstelllüfter hilft, das hintere Schutzgitter und die Kühlblöcke bei Anwendungen mit starker Verschmutzung sauber zu halten.
7. Die optionalen Kühlerblöcke für Anwendungen mit starker Verschmutzung bzw. mit großem Lamellenabstand sind weniger anfällig für Verstopfungen.
8. Der optionale Achsölkühler sorgt für eine niedrigere Achsöltemperatur bei bremsintensiven Anwendungen.
9. Für Anwendungen mit starker Verschmutzung sind optionale Vorreiniger für die Fahrerkabine und den Motor verfügbar.

# Forstmaschine 982 XE – Technische Daten

## Reifenoptionen

Reifenmarke	Maxam	GOODYEAR
Reifengröße	875/65R29	875/65R29
Profil	L-4	L-4
Reifenprofil	MS405DX	GP-4D
Breite über Reifen – max. (leer)*	3474 mm 11'5"	3484 mm 11'6"
Breite über Reifen – max. (beladen)*	3486 mm 11'6"	3499 mm 11'6"
Änderung der Vertikalmaße (Durchschnitt vorn und hinten)		27 mm 1,6"
Änderung der horizontalen Reichweite		-6 mm -0,2"
Änderung des Wendekreises (Reifenaußenseite)		13 mm 0,5"
Änderung des Wendekreises (Reifeninnenseite)		-13 mm -0,5"
Änderung des Einsatzgewichts (ohne Ballast)		552 kg 1217 lb
Änderung der statischen Kipplast – gerade		366 kg 806 lb
Änderung der statischen Kipplast – knickgelenkt		320 kg 705 lb
Hinterachspendelungswinkel	±13 Grad	±13 Grad
Max. Einzelrad-Pendelweg	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"

\*Breite über Reifenauswölbung, inklusive Reifenzunahme.

## Betriebsdaten – Schaufeln

Gestänge		Standard-Hubgerüst	
Löffeltyp		Holzspan	
Kantentyp		Unterschraub- messer	Unterschraub- messer
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	12,00	17,20
	yd <sup>3</sup>	15,75	22,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	13,20	18,90
	yd <sup>3</sup>	17,25	24,75
Breite	mm	4174	4434
	1/"	13'8"	14'6"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	3002	2720
	1/"	9'10"	8'11"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Vorkippwinkel	mm	1738	2027
	1/"	5'8"	6'7"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubrahmen und Schaufel	mm	3638	4042
	1/"	11'11"	13'3"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	139	134
	"	5,4"	5,2"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	10.588	10.989
	1/"	34'9"	36'1"
<b>B</b> † Gesamthöhe mit Schaufel bei max. Hubhöhe	mm	7038	7454
	1/"	23'2"	24'6"
Wendekreisradius über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8258	8500
	1/"	27'2"	27'11"
Statische Kipplast, Maschine gerade (mit Reifeneinfederung)	kg	29.939	28.289
	lb	65.986	62.349
Statische Kipplast, Maschine gerade (keine Reifeneinfederung)	kg	31.840	30.224
	lb	70.177	66.614
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (mit Reifeneinfederung)	kg	25.133	23.584
	lb	55.393	51.981
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (keine Reifeneinfederung)	kg	27.064	25.550
	lb	59.650	56.313
Ausbrechkraft (§)	kN	279	226
	lbf	62.876	50.794
Einsatzgewicht*	kg	39.620	40.390
	lb	87.322	89.019

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten basieren auf einer Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 26,5R25 VJT L3, allen Betriebsflüssigkeiten, Fahrer, Achsölkühler, Holzlade-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstartpaket, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Vorder-/Hinterachse mit manueller Differenzialsperre/offenem Differenzial, Holzfällerpaket, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämpfung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

(§) Gemäß ISO 14397-2:2007 erfolgt die Messung 100 mm (4") hinter der Schneidmesserante mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt.

(Mit Reifeneinfederung) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Keine Reifeneinfederung) Einhaltung von ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1–5.

Andere Schaufeln sind verfügbar und das Angebot variiert je nach Region. Näheres erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Cat-Händler.

## ZEPPELIN IN IHRER NÄHE

Mit unseren rund 40 Niederlassungen in Deutschland und Österreich sind wir immer in der Nähe Ihres Standortes oder Ihrer Baustelle. Der Zeppelin Service steht Ihnen rund um die Uhr zur Verfügung. Wir liefern 98 % aller Ersatzteile innerhalb von 24 Stunden.



## ZEPPELIN DIGITAL



**ZEPPELIN SHOP**  
**KONFIGURATOR**  
**BAGGERBÖRSE**  
**KUNDENPORTAL**



Günstige Finanzierungen für alle unsere Maschinen über unseren Partner Cat Financial.

**Schnell. Einfach. Flexibel. Individuell.**

Zeppelin Baumaschinen GmbH  
Graf-Zeppelin-Platz 1 · 85748 Garching bei München  
Tel. 089 32000-0 · [zeppelin-cat@zeppelin.com](mailto:zeppelin-cat@zeppelin.com)  
[zeppelin-cat.de](http://zeppelin-cat.de)

Zeppelin Österreich GmbH  
Zeppelinstraße 2 · 2401 Fischamend bei Wien  
Tel. 02232 790-0 · [info.at@zeppelin.com](mailto:info.at@zeppelin.com)  
[zeppelin-cat.at](http://zeppelin-cat.at)

Besuchen Sie uns auf [www.cat.com](http://www.cat.com), um weitere Informationen zur Cat-Produktpalette, über Händler-Dienstleistungen und zu Branchenlösungen zu erhalten.

Änderungen der Werkstoffe und technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Auf Fotos abgebildete Maschinen können Sonderausrüstung aufweisen. Ihr Cat-Händler informiert Sie gern über lieferbare Ausrüstungsoptionen.

© 2023 Caterpillar. Alle Rechte vorbehalten. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, die entsprechenden Logos, Product Link, XT, "Caterpillar Corporate Yellow", die Handelszeichen "Power Edge" und Cat "Modern Hex" sowie die hierin verwendeten Unternehmens- und Produktidentitäten sind Markenzeichen von Caterpillar Inc. und dürfen nicht ohne Genehmigung verwendet werden.

VisionLink ist ein Markenzeichen von Caterpillar Inc. und in den USA und anderen Ländern eingetragen.

AGXQ3166-02 (1-2023)  
Baunummer: 14A  
(N Am, Europe)

